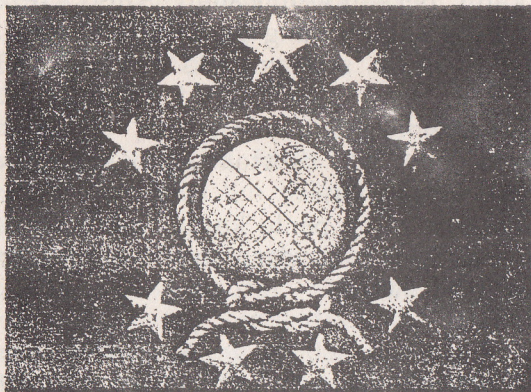


Merk „Nahdlatöel - Oelama”



Gedeponeerd No. 21743.

---

---

# STATUTEN

---

---

PERKOEMPOELAN

*Nahdlatöel - Oelama*

---

---

Mendapat Rechtspersoon  
pada 6 Februari 1930 No. 1x.

1322  
1926

**No. 23.**

**UITTREKSEL** uit het Register  
der Besluiten van  
den Gouverneur  
Generaal van Ne-  
derlandsch-Indië.

Batavia, den 6den Februari 1930.  
(No. 1x).

Gelezen:

I. Het verzoekschrift, gedagteekend Soerabaja 5 September 1929 van Kijai Hadji Said bin Saleh e. a. ten deze gemachtigden van de aldaar voor den tijd van 29 jaar opgerichte vereeniging „Nahdlatoel-'Oelama";

II. enz;

Gelet op de artikelen 1, 2 en 3 van het Koninklijk besluit van 28 Maart 1870 No. 8 (Indisch Staatsblad No. 64), zooals het laatstelijk is gewijzigd bij dat van 23 April 1927 No. 8 (Indisch Staatsblad No. 251);

Is goedgevonden en verstaan:

De statuten der vereeniging „Nahdlatoel-'Oelama" te Soerabaja, gelijk die bij het verzoekschrift zijn overgelgd, goed te keuren en die vereeniging mitsdien als rechtspersoon te erkennen.

Uittreksel, enz.

Ter ordonnantie van den Gouverneur - Generaal van Nederlandsch-Indië.

De Algemeene Secretaris,  
G.R. ERDBRINK.

**1930.**

**PETIKAN** dari Daftar Besluit-  
Besluitnja S. p. j. m.  
T. B. Gouverneur  
Generaal dari Hindia  
Nederland.

Batavia, 6 Februari 1930.  
(No. 1x).

Telah membatja:

I. Soerat permintaän tertanggal Soerabaja 5 September 1929 dari Kjahi Hadji Said bin Saleh d.l.l., jang dikoeasakan oleh perkoempoelan „Nahdlatoel-'Oelama" jang didirikan disana boeat lamanja 29 tahoen;

II. d.s.b.;

Mengingat artikel 1, 2 dan 3 dari Koninklijk besluit tanggal 28 Maart 1870 No. 2 (Indisch Staatsblad No. 64), sebagai kemoedian dirobah dengan besluit tanggal 23 April 1927 No. 8 (Indisch Staatsblad No. 251);

Telah mengerti dan berkenan:

Statuten dari perkoempoelan „Nahdlatoel-'Oelama" di Soerabaja, sebagai jang dilampirkan pada itoe soerat permintaän, di akoe baik, dan dari itoe itoe perkoempoelan diakoe mendapat rechtspersoon.

Petikan d.s.b.

Atas perintah Gouverneur-Generaal dari Hindia-Nederland.

De Algemeene Secretaris,  
G.R. ERDBRINK.



**STATUTEN van de vereeniging**  
„Nahdlatoel-'Oelama" te Soerabaja.

**Artikel 1.**

De vereeniging draagt den naam van „Nahdlatoel-'Oelama" is gevestigd te Soerabaja en is opgericht voor den tijd van negen en twintig jaren, gerekend van af den dag van haar oprichting, te weten 31 Januari 1926.

**Artikel 2.**

De vereeniging stelt zich ten doel de bevordering eener strenge belijdenis van een der vier Madzhabs, te weten die van Imam Moehammad bin Idris Asj-Sjafi-'i, Imam Malik bin Anas, Imam Aboehanifah An-Noe'man, of Imam Ahmad bin Hambal, en het verrichten van al wat naar de wetten van den Islam als goed is voorgeschreven.

**Artikel 3.**

De vereeniging tracht haar doel te bereiken door:

- a. het scheppen van een band tusschen de 'oelama' die de in artikel 2 genoemde madzhabs belijden;
- b. het onderwerpen der kitabs (godsdienstboeken) alvorens deze voor het godsdienstonderwijs te bezigen aan een onderzoek of zij afkomstig zijn van de Ahli Soennah Wal Djama'ah dan wel van de Ahli Bid'ah;
- c. het op den grondslag van de in artikel 2 genoemde madzhabs door alle geoorloofde middelen verspreiden van den Islam;

**STATUTEN dari Perkoempoelan**  
„Nahdlatoel-'Oelama" di Soerabaja.

**Fatsal 1.**

Ini perkoempoelan bernama „Nahdlatoel-'Oelama", tempat kedoelekannya di Soerabaja dan diberdirikan boeat lamanja 29 tahoen, terhitoeng moelai hari berdirinja, jaitoe 31 Januari 1926.

**Fatsal 2.**

Adapoen maksoed perkoempoelan ini jaitoe: „Memegang dengan tegoeah pada salah satoe dari madzhabnja Imam ampat, jaitoe Imam Moehammad bin Idris Asj-Sjafi-'i, Imam Malik bin Anas, Imam Aboehanifah An-Noe'man, atau Imam Ahmad bin Hambal, dan mengerdjakan apa sadja jang mendjadikan kemaslahatan Agama Islam"

**Fatsal 3.**

Oentoek mentjapai maksoed perkoempoelan ini maka diadakan iktihar:

- a. Mengadakan perhoeboengan di antara 'Oelama' - 'Oelama' jang bermadzhab terseboet dalam fatsal 2.
- b. Memeriksa kitab-kitab sebeleminja dipakai oentoek mengadjar, soepaja di ketahoei apakah itoe dari pada kitab-kitabnja Ahli Soennah Wal Djama'ah atau kitab-kitabnja Ahli Bid'ah.
- c. Menjiarkan Agama Islam di atas madzhab sebagai terseboet dalam fatsal 2, dengan dialanan apa sadja jang baik.

- d. het bevorderen van Islamitische godsdientscholen;
- e. het behartigen van zaken betreffende moskees, bedehuizen, inrichtingen voor godsdienst-onderwijs (pondoks) zoomede van zaken betreffende weezen- en armenzorg;
- f. het oprichten van lichamen ter bevordering van landbouw, handel en industrie niet srijdig met Mohammedaansche wetten.

#### Artikel 4.

Leden der vereeniging kunnen alleen zijn Mohammedanen, die de in artikel 2 genoemde madz-habs belijden.

Zij worden onderscheiden in:

- a. leden godsdientleeraren.
- b. leden niet godsdienstleeraten.

Het lidmaatschap wordt verkregen door enkele aangifte bij het Bestuur.

Men verliest het lidmaatschap der vereeniging door opzegging of royement.

Het royement wordt uitgesproken door de leden-vergadering der afdeeling, als bedoeld in artikel 5 lid 1. Het besluit daartoe wordt bij meerderheid van stemmen genomen.

Ter plaatse waar zich geen afdeeling bevindt, wordt het royement uitgesproken door het hoofdbestuur.

#### Artikel 5.

Ter plaatse waar zich ten minste twaalf leden bevinden kan een afdeeling gevormd worden.

- d. Berichtiar memperbanjkan Madrasah-Madrasah jang berdasar Agama Islam.
- e. Memperhatikan hal-hal jang berhoeboengan dengan masjid<sup>2</sup>, langgar<sup>2</sup> dan pondok<sup>2</sup>, begitoe djoega dengan hal-ahwalnja anak-anak jatim dan orang-orang jang fakir miskin.
- f. Mendirikan badan-badan oentoek memadjoekan oeroesan pertanian, perniagaan dan peroesahaan, jang tiada di larang oleh sjara' Agama Islam.

#### Fatsal 4.

Jang boleh mendjadi anggauta-nja ini perkoempoelan jaitoe hanja orang jang beragama Islam jang bermadzhab sebagai terseboet dalam fatsal 2.

Marika dibedakan mendjadi:

- a. anggauta Goeroe Agama ('Oelama').
- b. anggauta Boekan Goeroe Agama.

Boeat mendapat hak mendjadi anggauta, tjoekoop kasi tahoe pada Bestuur.

Ilang haknja mendjadi anggauta sebab permintaannja sendiri atau sebab dikeloearkan.

Boeat mengeloearkan maka haroes mendapatkepoetoesannja vergadering dari anggauta-anggauta tjabang, sebagai termaksoed dalam fatsal 5 lid 1 dan dipoetoes dengan soeara jang terbanjak.

Ditempat jang tida ada tjabang-nja maka jang mengloearkan hoofdbestuur.

#### Fatsal 5.

Pada soeatoe tempat jang ada anggauta sedikitnja 12 orang boleh disitoe diberdirikan satoe afdeeling (tjabang).



Waar zich nog geen twaalf leden bevinden kan een correspondent aangesteld worden, die zich geregeld in verbinding heeft te stellen met het hoofdbestuur.

Elk lid dat woonachtig is op een plaats waar zich geen afdeeling of correspondent bevindt is verplicht zich aan te sluiten bij de dichtstbijgelegen afdeeling, dan wel voorzoover er zich geen afdeeling in de nabijheid aanwezig is, zich in geregelde verbinding te stellen met de naastbij woonachtige correspondent.

#### Artikel 6.

De hoogste macht der vereeniging berust bij het congres van afgevaardigden.

De beslissingen ter congresse van specifiek godsdienstige belangen worden uitsluitend genomen door de afgevaardigde godsdienstleeraren.

In alle andere gevallen nemen de afgevaardigden niet godsdienstleeraren deel.

#### Artikel 7.

De vereeniging wordt in en buiten rechten vertegenwoordigd door het hoofdbestuur welke uit ten minste negen leden moet bestaan.

Bila beloem ada anggautanja 12 boleh diadakan satoe correspondent jang 'selaloe mengadakan perhoeboengan dengan hoofdbestuur.

Satoe anggauta jang beroemah di soeatoe tempat jang tiada afdeelingnja atau correspondent, haroes memboeboehkan dirinja pada afdeeling jang berdekatan. djoeja bila didekatnja tiada afdeeling soepaja memboeboehkan dirinja dengan correspondent jang berdekatan. (\*)

#### Fatsal 6.

Kekoeasaan jang tertinggi dari ini perkoempoelan jaitoe terpegang oleh kongres dari oetoesan<sup>2</sup>.

Sekalian poetoesan di dalam kongres jang perloe dengan keterangan hoekoem Agama. hanja boleh dipoetoes oleh oetoesan-oetoesan dari golongan Goeroe Agama ('oelama').

Lain-lain oeroesan jang tiada begitoe perloe dengan keterangan hoekoem Agama, oetoesan jang boekan goeroe Agama boleh toeroet memoetoesnja.

#### Fatsal 7.

Ini perkoempoelan diloeat dan didalam pengadilan diwakili oleh hoofdbestuur jang kedjadian dari sedikitnja 9 anggauta.

(\*) Oentoek memoedahkan oeroesan organisasi, maka ditetapkan sebagai jang diterangkan dalam Huishoudelijk Reglement, ja'ni dikitab Oeraian atoeran Bagian oeroesan Oemoem bab 1. (Badan perkoempoelan) fatsal 12.

Van de negen hoofdbestuur-leden moeten ten minste vier leden behooren tot de leden godsdienst-leeraren welke vier leden in het hoofdbestuur de functie bekleeden van Rois, Wakiloerrois, Katib en A'wan.

De vijf overige zetels in het hoofdbestuur worden vervuld door leden niet godsdienstleeraren, welke vijf leden de functies bekleeden van president, vice-president, kassier, secretaris en commissaris.

#### Artikel 8.

De geldmiddelen der vereeniging worden verkregen door alle middelen welke door den Islam niet verboden zijn.

#### Artikel 9.

Over een voorstel tot wijziging der statuten kan alleen beslissen het congres van afgevaardigden waar aanwezig moeten zijn zoovele afgevaardigden als vertegenwoordigende ten minste de helft van het aantal leden.

De beslissing van het voorstel geschiedt met meerderheid van stemmen.

#### Artikel 10.

Ontbinding der vereeniging kan alleen plaats hebben krachtens besluit de voorwaarden moeten worden vervuld als vervat in artikel 9.

Indien er na de ontbinding een batig slot overblijft, wordt dit slot ten behoeve van een vereeniging welke een soort gelijk doel als die van deze vereeniging beoogt besteed of voor een liefdadig doel

Ini 9 anggauta dari hoofdbestuur terdjadi dari sedikitnja 4 Goeroe Agama ('Oelama'), dan ini 4 anggauta didalam hoofdbestuur memangkoe djabatan Rois, Wakiloerrois, Katib dan A'wan.

Ketinggalannja 5 kedoedoekan dalam hoofdbestuur diisi oleh 5 anggauta jang boekan oelama' dengan memangkoe djabatan President, Vice President, Kassier, Secretaris dan Commissaris.

#### Fatsal 8.

Hasilnja ini perkoempoelan terdapat dari apa sadja jang tiada dilarang oleh Agama Islam.

#### Fatsal 9.

Soeatoe permintaän boeat merobah ini statuten hanja boleh dipoetoos dalam Congres dari oetoesan-oetoesan jang menghadiri sedikitnja separo dari banjaknja anggauta semoea.

Boeat memoetoos ini permin-taän haroes menoeroet soeara jang terbanjak.

#### Fatsal 10.

Boeat memberhentikan ini perkoempoelan hanja bisa terdjadi menoeroet kepoetoesan jang menoehi atoeran seperti terseboet dalam fatsal 9.

Djika sesoedahnja pemberhentian itoe ada mempoenjai barang ketinggalan, maka itoe barang haroes diberikan kepada perkoempoelan jang sama maksoednja dengan ini perkoempoelan, atau kalau tida ada boleh laloe diberikan



angewend.

#### Artikel 11.

Ter uitvoering dezer statuten wordt vastgesteld een huishoudelijk reglement hetwelk al hetgeen niet in deze statuten is voorzien regelt.

In de gevallen waar geen regeling is te vinden in de statuten en in het huishoudelijk reglement beslist het hoofdbestuur.

#### Artikel 12.

Het hoofdbestuur der vereeniging wordt voor het eerst gevormd door:

Kjahi Hadji Moehammad Hasjim bin Asj'ari . . . . .	Rois
Kjahi Hadji Sa'id bin Saleh . . . . .	Wakiloerrois
Kjahi Hadji Mas Alwi bin Abdul'aziz . . . . .	Katib
Kjahi Abdullah bin Ali . . . . .	A'wan
Hadji Hasan Gipo . . . . .	President
Hadji Ahdjab . . . . .	Vice President
Hadji Ihsan . . . . .	Kassier
Moehammad Sadiq alias Soegeng Yudhadhiwiry . . . . .	Secretaris
Hadji Saleh Samil . . . . .	Commissaris

#### Artikel 13.

Kjahi Hadji Said bin Saleh, Hadji Hasan Gipo en Moehammad Sadiq alias Soegeng Yudhadhiwiry, respectievelijk Wakiloerrois, President en Secretaris worden zoo te zamen als ieder afzonderlijk en met het recht van substitutie gemachtigd, om op deze statuten de bewilliging van Zijne Excellentie den Gouverneur-Generaal van Nederlandsch-Indië te verzoeken en om daarin al de zoodanige veranderingen en aanvullingen aan te brengen als waarvan het verleenen dier bewilliging mocht worden afhankelijk gesteld.

kepada oeroesan kebadjikan. \*)

#### Fatsal 11.

Boeat mendjalankan ini statuten maka diadakan Huishoudelijk Reglement (atoeran roemah tangga) jang mengatoer atoeran jang termoeat dalam ini statuten.

Bila soeatoe atoeran tiada terdapat dalam statuten dan Huishoudelijk Reglement maka dipoe-toes oleh hoofdbestuur.

#### Fatsal 12.

Boeat pertamakali jang mendjadi anggauta hoofdbestuur, jaitoe:

Kjahi Hadji Said bin Saleh, Hadji Hasan Gipo dan Moehammad Sadiq alias Soegeng Yudhadhiwiry, bertoeroet-toeroet Wakiloerrois, President dan Secretaris, bersama-sama atau sendirian dikoewasakan	
memoeahkan idin boeat ini statuten kepada Toean Besar Gouverneur-Generaal dari Hindia Nederland dan boeat meroebah atau menambah atas keidinan ini statuten.	

#### Fatsal 13.

Kjahi Hadji Said bin Saleh, Hadji Hasan Gipo dan Moehammad Sadiq alias Soegeng Yudhadhiwiry, bertoeroet-toeroet Wakiloerrois, President dan Secretaris, bersama-sama atau sendirian dikoewasakan memoeahkan idin boeat ini statuten kepada Toean Besar Gouverneur-Generaal dari Hindia Nederland dan boeat meroebah atau menambah atas keidinan ini statuten.

\*) Mengingat fatsal 6 garis baroe (aline) ka 2, maka bila itoe ketinggalan ada barang waqaf, nistjaja hanja terserah kepoetoessannja oetoesan-oetoesan dari golongan Goeroe Agama ('oelama'), pada kongres jang penghabisan (pemberhentian) itoe.

Poetoesan Congres dari oetoesan - oetoesan Nahdlatol-'Oelama' pada 9 Radjab 1349 (29 November 1930) di Soerabaia.

Masoek „Kitab oeraian atoeran Bagian Oeroesan Harta”.

(Kitab ka III.)

Bila Hoofdbestuur koeliling memeriksa Tjabang-tjabang dengan kemahoeannja Hoofdbestuur sendiri, maka ongkos dipikoel oleh Hoofdbestuur sendiri, ketjoeali bila atas permintaannja Tjabang sendiri, maka Tjabanglah jang memikoelnja.

Tjabang-tjabang moesti memasoekkan 10% dari pendapatan lanah Sjahriah dan sesamanja tiap-tiap tiga boelan sekali kepada Hoofdbestuur.

Orang jang moelai masoek mendjadi anggauta (lid) haroes membajar entré f 0,10 (sepoeloeh cent), sebagai ongkos tiitak „Bewijs lid maatschap” (soerat tanda mendjadi lid), kepada Tjabang dan Tjabang laloe memberi Bewijs van lid maatschap kepadanya jang ditandai nama oleh Rois dan Katib dari Tjabang.

Ilanah Sjahriah ditetapkan boeat tiap-tiap lid setia sedikitnja f 0,10 (sepoeloeh cent), bila koerang dari f 0,10 maka dimasoekkan sebagai derma.

Lid boleh djoega dibebaskan dari lanah Sjahriah atas permintaanja, (ja'ni minta mendjadi lid setoedjoe sadja), akan tetapi haroes disahkan oleh kemoefakatannja Bestuur Kring dan Bestuur Tjabang doeloe, sedang moelai masoeknja mendjadi lid haroes membajar entré f 0,10 kepada Tjabang.

Poetoesan<sup>2</sup> Hoofdbestuur (mengingat artikel 11 alinea 2 dari Statuten)

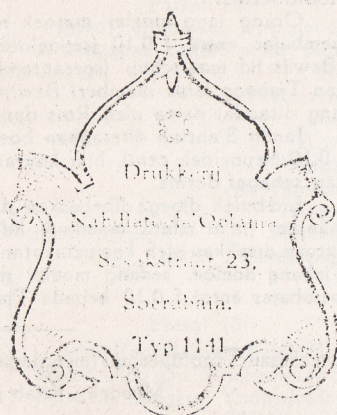
Masoek „Kitab jang ke III”.

Ilanah Sjahriah jang soedah ditetapkan pada tiap-tiap lid jang f 0,10 itoe sebaiknja jang 75% disimpan dalam Kas Kring dan jang 25% soepaja dimasoekkan Kas Tjabang.

Oeang jang ada didalam Kas Kring soepaja dipergoenakan oentoek keperloeian Agama Islam, seperti: membeli kitab-kitab, ongkos goeroe, ongkos Administratie (mengoeroes perkoempoelan), pembantoe kematian dan sesamanja. Sedang oeang jang ada di Kas Tjabang djoega dipergoenakan demikian, teroetama hal pekerdjaan mengamat-amati dan mengoeroes Kring-Kring.

Sebagai jang di tetapkan oleh Hoofdbestuur bahwa oeang lanah Sjahriah 25% jang di terima oleh Tjabang dari Kring-Kringnja itoe, ketjoeali jang 10% di masoekkan kepada Kas Hoofdbestuur, maka moefakat jang 5% lagi dimasoekkan kepada Kas Centraal-Tjabang.





Peratoceran Roemah-Tangga  
(Huishoudelijk Reglement)  
RINGKAS  
dari Perkoempoelan





- 1 -

# Peratoeran Roemah-Tangga (Huishoudelijk Reglement) ringkas dari Perkoempoelan „Nahdlatul-'Oelama“

Oentoek memoedahkan djalannja pekerdjaän perkoempoelan ini, maka diadakan atoeran Roemah-Tangga (Huishoudelijk Reglement) sebagai/berikoet:

## Fatsal 1.

Adanja Bagian-Bagian (Departementen) jaitoe:

- |      |                                   |
|------|-----------------------------------|
| I.   | Bagian oeroesan Oemoem            |
| II.  | .. .. Pengadjaran                 |
| III. | .. .. Harta                       |
| IV.  | .. .. Pekerdjaän                  |
| V.   | .. .. Peroesahaän dan Perniagaän. |

## Fatsal 2.

Bagian I. Diwadjibkan: 1. Memperhatikan, 2. Mengamati, 3. Memberi fatwa (advies). 4. Mendjalankan oeroesan lainnja lagi jang tiada termasuk dalam Bagian II, III, IV dan V. 5. Mengemoedikan djalannja perkoempoelan (organisatie).

Itoe Bagian I didjalankan oleh Hoofdbestuur, djoega oleh Bestuur dari satoe-satoenja Tjabang. Sekalian Bagian-Bagian di dalam Tjabang haroes selaloe mengadakan perhoeboengan dengan Bagian-Bagian didalam Hoofdbestuur.

Bagian II. Diwadjibkan: 1. Memperhatikan sekalian oeroesan Pengadjaran, seperti mengatoer idhohatnja pengadjaran, daftar waktoenja mengadjar dan lagi kitab-kitab jang akan diadjarkan. 2. Icthiar mengadakan pimpinan: a. Madrasah-madrasah rendah, madrasah pertengahan dan madrasah tinggi, b. Pengadjaran di roemah-roemah, disoerau-soerau (langgar-langgar) atau dipondok-pondok. c. Tablig-tablig dan sesamanja.

Bagian III. Diwadjibkan: 1. Icthiar dan mendjaga harta perkoempoelan. 2. Mengadakan tjatetan-tjatetan jang amat teliti. 3. Mengatoer djalannja oeroesan oeang jang berhoeboeng dengan empat bagian lainnja.

Bagian IV. Diwadjibkan: 1. Mendirikan beberapa Comité jang mengichtiarkan dan mendjaga oebo-rampai keperluan masdjid, masjid, pondok-pondok, roemah-roemah waqaf dan ma-

drasah-madrasah. 2. Oeroesan lain-lain jang hadjat pada pembantuan bahoe soekoe.

Bagian V. Diwadjabkan: 1 Ichtiarkan dan mendjaga beberapa hal oeroesan pendirian, seperti: Tjitakan (Drukkerij), toko kitab, pertanian, kerajinan dan toko-toko lainnya, jang mempoenjai maksoed sebahagian dari keoentoengannya itoe peroesahaan di bantoean pada perkoempoelan Nahdlatoej - 'Oelama' boeat keperluan Agama Islam.

### Fatsal 3.

Bagi mengoeroes satoe-satoenja Bagian, maka diadakan Pengoeroes (Idharoh dan Diwan - Diwan) dan poenggawa, seperti: Bagian I: Rois, Katib, A'wan, President, Secretaris dan Commissaris.

Bagian II: Rois, Katib, A'dho', Moedhier (H.B.) Moefattis, dan Goeroe-goeroe.

Bagian III: President, Secretaris, Lid - Lid, Directeur (H.B.), Inspecteur, Kassier dan Boekhouder.

Bagian IV: President, Secretaris, Lid-Lid, Directeur (H.B.), Opzichter dan Nadhir.

Bagian V: President, Secretaris, Lid - Lid, Directeur (H.B.) dan Administrateur.

Adapoen itoe: Rois, Katib, A'dho', President, Secretaris, dan Lid-Lid, maka semoea diwadjabkan menimbang dan memoetoes sekalian hal dari satoe-satoenja bagian tadi, sedang Poenggawa, seperti: Moedhier Moefattis Directie, Inspecteur, Kassier, Opzichter, Nadhir dan Administrateur itoe jang menjalankan pekerdjaan jang diwadjabkan kepadanya.

### Fatsal 4.

Ketioeali peratoeran roemah tangga jang diaoter sebagai fatsal 1, 2 dan 3 satoe-satoenja oeraian atoeran dari satoe-satoenja bagian akan dimoeat dalam kitab masing-masing.

## Soesoenan Pengoeroes dan Poenggawa dari Bagian-Bagian

### HOOFDBESTUUR:

#### I. Bagian Oeroesan Oemoem.

Rois	President
Katib	Secretaris
A'wan	Commissaris

#### Idharoh

#### II. Bagian Oeroesan Pengadjaran.

1 Rois	} Diwan	
1 Katib		
2 A'dho'		
atau lebih		
Moedhier		
Moefattis		
Loedjatoetra' lief		
Islahoedatoelbaini		
Loedjnah Falaqijah		

#### III. Bagian Oeroesan Harta.

1 President	} Diwan	
1 Secretaris		
2 Lid atau lebih		
Directeur		
Inspecteur		
Hoofdkassier		
Hoofdboekhouder		
Waqfjah		



IV. Bagian Oeroesan Pekerdjään.

1 President	}	Diwan
1 Secretaris		
2 Lid atau lebih		
Directeur		
Badan „Ansar“		

V. Bagian Oeroesan Peroe-sahaän dan Perniagaän.

1 President	}	Diwan
1 Secretaris		
2 Lid atau lebih		
Directeur		
Madjallah		
Drukkerij		

TJABANG-TJABANG:

I. Bagian Oeroesan Oemoem.

Rois	President
Katib	Secretaris
A'wan	Commissaris

Idharoh

II. Bagian Oeroesan Pengadjaran.

1 Rois	}	Diwan
1 Katib		
2 A'dho' atau lebih		
Kepala Goeroe, dan		
Goeroe-goeroe		

III. Bagian Oeroesan Harta.

1 President	}	Diwan
1 Secretaris		
2 Lid atau lebih		
Kassier		
Boekhouder		

IV. Bagian Oeroesan Pekerdjään.

1 President	}	Diwan
1 Secretaris		
2 Lid atau lebih		
Opzichter		
Nadhir		

V. Bagian Oeroesan Peroe-sahaän dan Perniagaän

1 President	}	Diwan
1 Secretaris		
2 Lid atau lebih		
Administrateur		

Adapoen Pengoeroes (Diwan) dari Bagian-Bagian itoe boleh djoega kedjadian dari Anggauta Bestuur biasa (Bagian Oeroesan Oemoem), atau kalau perloe boleh djoega ambil dari Lid biasa.

Dalam oeroesan II, III, IV dan V jang mempoenjai soeara oentoek memoetoes apa-apa (ketjoeali Bagian Oeroesan Oemoem ja'ni Bestuur biasa), jaitoe Diwan jang kedjadian dari Rois dan A'dho' atau President dan Lid-Lid, sedang lainnja hanja boleh memberi timbangan sadja.

Peratoeran Roemah-Tangga  
(Huishoudelijk Reglement)  
dari Perkoempoelan



III

KITAB OERAIAN ATOERAN  
BAGIAN OEROESAN HARTA  
(Departement Financiën)



## BAGIAN OEROESAN HARTA

(Departement Financiën).

## I.

1. Hasilnja ini perkoempoelan jaitoe dari:
  - a. Pemberian (derma — sadaqah).
  - b. Pembantoean boelanan (Contributie — Ianah Sjahriah).
  - c. Sewanja roemah<sup>2</sup> jang diwaqafkan pada ini perkoempoelan.
  - d. Keoentoengan dari pendjoealan dan sesamanja.
2. Bila Hoofdbestuur koeliling memeriksa Tjabang-tjabang atas kemaocannja Hoofdbestuur sendiri, maka ongkos dipikoel oleh Hoofdbestuur sendiri, ketjoeali bila atas permintaannja Tjabang, maka Tjabanglah jang memikoelnja.
3. Tjabang - tjabang moesti memasoekan 10% dari pendapatan Ianah Sjahriah dan sesamanja tiap - tiap tiga boelan sekali kepada Hoofdbestuur dan 5% kepada Centraal Tjabang, sedang bila ini misih beloem menjoekoepi, Tjabang-tjabang dari daerahnja itoe Centraal haroes membantoe lagi dari kasnja kepada Centraal Tjabang.
4. Orang jang moelai masoek mendjadi anggaouta (lid) haroes membajar entré f 0.10 (sepoeloe cent), sebagai onkos tjitak „Bewijs van lid maatschap” (soerat tanda mendjadi lid), kepada Tjabang dan Tjabang laloe memberi Bewijs van lid maatschap kepadanja dengan ditandai nama oleh Rois dan Katib dari Tjabang.
5. Ianah Sjahriah ditetapkan boeat tiap-tiap lid, sedikitnja f 0.10 (sepoeloe cent), bila koerang dari f 0.10 maka dimasoekkan sebagai derma.
6. Lid boleh djoega dibebaskan dari Ianah Sjahriah (mendjadi lid setoedjoe) atas permintaannja, akan tetapi haroes disahkan oleh kemoefakatannja Bestuur Kring dan Bestuur Tjabang, sedang moelai masoeknja mendjadi lid haroes membajar entré f 0.10 kepada Tjabang.
7. Ianah Sjahriah jang soedah ditetapkan pada tiap - tiap lid tadi jang 70% soepaja disimpan dalam kas Kring, jang 20% dimasoekkan di Kas Tjabang dan jang 10% dimasoekkan di kas Centraal Kring.
8. Oeang jang ada didalam kas Kring soepaja dipergoenakan oentoek keperloean Agama Islam, seperti: membeli kitab-kitab, ongkos goeroe (nasihin) ongkos Administratie (mengoeroes perkoempoelan), membantoe kematian dan sesamanja. Sedang oeang jang ada di kas Centraal Kring, Tjabang, Centraal Tjabang dan Hoofdbestuur djoega dipergoenakan demikian teroetama hal pekerdjaan mengoeroes (memperhatikan dan mengamat-amati) perkoempoelan.

- itoe Tjabang soepaja berichtiar mengadakan pertemoean dengan kring-kringnja oentoek mengoeroes apa-apa jang perloe.
11. Adapun loas daerahnja Tjabang jaitoe seloeas daerah Regentschap.
  12. Ditanah Djawa dan Madoera dalam satoe Regentschap haroes diadakan satoe Tjabang sadja, dan itoe Tjabang haroes mendirikan kring-kring di desa-desa dalam daerah Regentschap itoe (di loear tanah Djawa dan Madoera li ichtiarkan demikian djoega).
  13. CENTRAAL-KRING ini djoega soeatoe badan-bestuur jang tersoesoen sebagai soesoenan Centraal-Tjabang.
  14. Koewadjaban Centraal-Kring jaitoe memperhatikan oeroesan Kring-Kring jang masoek padanja.
  15. KRING jaitoe soeatoe badan jang kedjadian dari BESTUUR dan LID-LID.
  16. Berdiri atau adanja itoe Kring-Kring ada di desa-desa atau kampoeng-kampoeng dalam daerahnja Tjabang.
  17. Kring bisa diberdirikan dengan paling sedikit 7 orang. 1 djadi Rois, 1 President, 1 Secretaris, 1 Kassier, 1 Commisaris, dan 2 lid.
  18. Permintaan boeat mendirikan Kring haroes dialamatkan kepada Bestuur Tjabang dengan disertai keterangan-keterangan jang toekoep tentang nama dan tempat tinggal dari lid-lid. dan soesoenan Bestuur.
  19. Kring-Kring djika dimintai keterangan oleh Tjabang atau dengan perantaraan Centraal-Kring tentang oeroesan perkoempoelan, maka madjib itoe Kring memberi keterangan dengan semoestinja.
  20. Tiap-tiap tiga boelan sekali Bestuur Kring haroes memascekan verslag kepada Bestuur Tjabang tentang keadaan Kring.
  21. Saban-saban Kring haroes mengoeroes Administratienja sendiri, jaitoe memelihara daftar anggota, teroetama hal keloear masoeknja lanah Sjahriah dan sesamanja dan membikin verslag pekerdjaan Kring.
  22. Djika Kring mendjalankan perboean jang bertentangan dengan maksoednja ini perkoempoelan laloe dilepas dari nama Kring dengan mengambil poetoesan Ledenvergadering.

## II. VERGADERING (Persidangan).

1. Matiam vergadering-vergadering, ja'ni:  
 OPENLUCHT-VERGADERING.  
 OPENBARE-VERGADERING.  
 BESLOTEN-VERGADERING.

*Openlucht-vergadering* jang dimaksoedkan oleh Wet ja'ni vergadering oemoem diloear oentoek bermoesjawaratan bersama-sama. Bila akan mengadakan vergadering jang sedemikian itoe maka wadjib orang minta idzin lebih dahoelece



dari Kepala Plaatselijk Bestuur (atau lainnja yang ditetapkan oleh Pemerintah), djika permintaan itoe tiada diizinkan maka boleh orang laloe minta idzin dari kepala pemerintah Gewest (atau siapa sadja yang ditentoeakan oleh Pemerintah).

*Openbare-vergadering* yang dimaksudkan oleh Wet ja ni vergadering oemoem yang bersifat politiek (\*), yang tempatnja tiada di loear; itoe bilamana orang akan mengadakan vergadering yang sedemikian, maka wadajib orang memberi tahoeakan lebih doeloë (artinja tiada oesah menoeenggoe idzin) kepada Kepala Plaatselijk Bestuur, sekoerang - koerangnja ambtenaar yang berpangkat Kepala Onderdistrict, dan sekoerang - koerangnja 24 djam sebeloe vergadering dimoelai, ja ni ditanah Djawa dan Madoera, kalau diloear tanah Djawa dan Madoera, sekoerang-koerangnja 2 x 24 djam, dan pemberi tahoean tadi haroes diterangkan tempat dan waktoe moelainja vergadering. Sedang kalau itoe vergadering bersifat politiek, anak-anak yang beroemoer beloem tjoekeop 18 tahoean tiada boleh menghadliri.

*Besloten-vergadering* ja ni vergadering tertoeoep yang hanya boleh dihadliri oleh beberapa orang yang sengadja di oendang sadja, ketjoeali kalau Politie perloe mengetahui apa dalam vergadering itoe dilakoekan orang perboeatan yang bertentangan dengan Wet.

Dalam soerat p.j.m. le. Gouvernements Secretaris tanggal 21 Juli 1932 No. 1913 A atas perintah s.p.j.m.k.t.b. Gouverneur Generaal dari Hindia (Nederland telah memberi tahoeakan kepada Hoofdbestuur Nahdlatoele-Oelama, bahwa dalam pengertian „tempat tertoeoep“ itoe masoek djoega pekarangan yang njata dan tentoe watasnja dengan pagar, biarpoe apa yang terdjadi dilani pekarangan tadi kelihatan dari loear pagar itoe. Djadi oempama ada soeatoe pekarangan yang berwatas, artinja kelihatan watas - watasnja karena berpagar (biarpoe pendek pagar itoe). maka dalam pekarangan itoe bolehlah diadakan pidato tentang Agama dengan tiada idzinnja yang berkoersa.

Itoe vergadering-vergadering tersboet diatas ditetapkan demikian bila negeri dalam keadaan aman.

2. CONGRES (Moe'tamar) jaitoe persidangan yang dihadliri oleh oetoesan-oetoesan dari tjabang-tjabangnja itoe perkoempoelan, dan yang dipanagil olehnja.

ALGEMEENE LEDENVERGADERING jaitoe vergadering lid lid dari Tjabang dan bila itoe Tjabang mempoenjai Kring, maka lid-lidnja, itoe Kring boleh mewakilkan oetoesan dari Kring.

BESTUURSVERGADERING jaitoe persidangan lid - lid Bestuur sadja.

(\*) Politiek - Oetoesan Negeri.

COMBINATIEVERGADERING jaitoe persidangan dari oetoesan-oetoesan dari matjam-matjam perkoempoelan.

3. Sekoerang-koerangnja satoe tahoen sekali tiap-tiap Tjabang perkoempoelan Nahdlatoei - 'Oelama' ini haroes mengadakan Algemeene Ledenvergadering.
4. Algemeene-ledenvergadering ini bisa sah, kalau dihadliri oleh oetoesan - oetoesan Kring - Kring yang membawa soeara se-koerang-koerangnja separo dari adadja lid-lid semoea.
5. Tiap - tiap Algemeene ledenvergadering tahoenan haroes di tetapkan tempatnja itoe vergadering yang akan datang, se-koerang-koerangnja satoe minggu dimoea.
6. Persidangan oentoek Algemeene ledenvergadering dikerdjakan oleh Tjabang atau Kring, dimana itoe vergadering akan di adakan.
7. Algemeene ledenvergadering dipimpin oleh Voorzitter (President) dari Tjabang, dan dalam oeroesan hoekoem Agama oleh Rois.
8. Didalam Algemeene ledenvergadering dibitjaraken: pertama-tama hal-hal (verslag) pekerdjaan perkoempoelan pada tahoen yang laloe, tertoeama hal oeroesan oeang, dan pilihan bestuur baroe, yang mana bestuur lama boleh djoega dipilih lagi, serta oesoel (voorstel-voorstel) yang diadjoekan.
9. Didalam Algemeene ledenvergadering tiap-tiap Kring mem-poonjai satoe soeara dengan perantaraan oetoesan.
10. Semoea voorstel diterima dengan soeara yang terbanjak. Kalau soeara itoe sama banjaknja, maka laloe distem lagi. Djikalau steman kedoea kalinja tadi soearanja masih sama banjaknja, maka haroes voorstel itoe dioendi.
11. Poetoesan - poetoesan haroes diambil dengan djalan stem di atas kertas yang tertoeoep (tiada kelihatan toelisannja) atau dengan lain djalan menoeroet kemoefakatannja Algemeene ledenvergadering.
12. Segala oeroesan Kring haroes dipoetoesan oleh LEDEN VERGADERING dari KRING itoe dengan diberi tahoeakan kepada Tjabang.
13. Atoeran - atoeran yang teseboet dalam fashal 10 dan 11 haroes dipakai djoega bagi vergadering.
14. Segala kepoetoesan Bestuur yang diambil dalam Bestuurs-vergadering haroes mengingat peratoeran - peratoeran fashal 10 dan 11 terseboet.
15. Bestuur tjabang ada hak mengambil poetoesan hal - hal yang tiada ada ketentoean dalam Huishoudelijk Reglement, tetapi haroes dengan setahoenja Hoofdbestuur, begitoe djoega hal-hal yang dipoetoes dengan lekas-lekas.

### III. VERGADERING KRING.

Bestuur Kring ditentoeakan tiap - tiap boelan mengadakan perte-



moean antara Bestuursleden dan Lid-Lid dari itoe Kring, oentoek meremboek:

1. Menanyakan dari keadaannya absentielijst (daftar datangnya (hadlirnja) lid-lid).
2. Apa sebab tida datang, apakah ada halangan? Apa karena malas, djikalau begitoe wadjib bagi lain-lainnja berdaja oepaja bagaimana dapat hilangnja itoe sebab dan itoe kemalasan, seandainja karena sakit, apa perloe ditjarikan dokter.
3. Meremboek tentang pengadjaran (peladjaran ilmoe) Agama Islam, apakah jang djadi kekoerangannya, maka lantas berdaja oepaja oentoek menjoekoepinja.
4. Bagaimana tentang ibadatnja, seperti berdjama'ah sembah-jang harian atau sembahjang Djoem'ah apa tiada laat, haroes Bestuur dan lid-lidnja berdaja oepaja bagaimana bisanja itoe ketelatan tiada teroes-meneroes.
5. Bagaimana pentjarian economie, jang djadi kemadjoearnja atau moendoer, apa sebabnja, lantas berdaja oepaja bagaimana bisanja menghilangkan kemoendoeran tadi.
6. Tiap-tiap lid diharap berdaja oepaja mentjahari tambahnja lid.

#### IV. BESTUUR (Pengoeroes).

1. Bestuur itoe sebagai djoeroemoedi bagi orang jang mendjalkan perahoe.  
Didalam perkoempoelan Bestuur itoe adalah sekoempoelan orang jang diserahi mengemoedikan itoe perkoempoelan. Bestuur dari soeatoe perkoempoelan itoe biasanja ada terdjadi dari: President, Kassier, Secretaris dan Commissaris, sedang dalam perkoempoelan ini tersoesoen sebagai artikel 7 dan 12 dari Statuten. memang disoesoen demikian, pertamatama perkoempoelan ini adalah soeatoe perkoempoelan Goeroe-Agama, padahal itoe perkoempoelan hadjat djoega pada pembantoeannja orang-orang jang boekan Goeroe-Agama, dan soedah terboekti djoega kemanfaatannja itoe soesoenan.
2. *Kewadjaban dan pekerdjaan lid-lid Bestuur.*  
ROIS atau Wakiloerrois, jaitoe President atau Vice President dari golongan Goeroe-Agama (djoeroe hoekoem Agama), pertama-tama dia diwadjabkan memimpin persidangan dari hadlirnja Goeroe-goeroe Agama didalam memoetoës hoekoem hoekoem Agama, bilamana ia doedoek sebagai pemoea persidangan tentang hoekoem sjara'. Salain dari itoe dia djoega ditentoekan memboeboehi tanda tangan soerat poetoesan pengloeloesan (Besluit) atau Rasid (Bewijs pengakoean mendiadi lid).  
PRESIDENT atau Vice-President djoega mempoenjai kewadjaban sebagai Rois oentoek mendjalkan pekerdjaan perkoempoelan jang telah dipoetoës oleh persidangan Goeroe-Agama ('Oelama').

KATIB atau Naiboelkatib itoe Secretaris dari golongan Goeroe - Agama. Dalam persidangan Goeroe - Agama dia di wadjibkan menjatati (menoelisi) sekalian jang diremboek dan dipoetoes.

SECRETARIS atau Adjunct Secretaris di wadjibkan menjatati atau menoelisi sekalian oeroesan perkoempoelan (Administratie), selainnja pekerdjaan Katib.

KASSIER itoealah seorang jang diserahi memelihara oeroesan oewang perkoempoelan. Dia haroes memelihara KASBOEK, jaitoe tjatetan masoek dan keloearnya oewang dan membikin

VERANTWOORDING (tjatetan jang menerangkan atas sekalian pegangan wang jang mendjadi tanggoengannya).

A'WAN inilah Commissaris golongan Goeroe - Agama, pekerdjaannja ja'ni toeroet menimbang dalam persidangan Bestuur tentang oeroesan hoekoem Agama dan menoeloengi pekerdjaan lain jang ditimbang perloe, djoega dia di wadjibkan mewakili Rois dan Wakiloerrois bila kedoeanja berhalangan.

COMMISSARIS ja'ni lid - bestuur jang di wadjibkan menoeloeng pekerdjaan perkoempoelan jang telah dipoetoes oleh persidangan Goeroe - Agama atau pekerdjaan lainnja jang berhoeboeng dengan perkoempoelan, djoega di wadjibkan mewakili President dan Vice - President bila kedoeanja berhalangan.

3. Pekerdjaan Bestuur Kring ialah:
  - a. memberi keterangan-keterangan tentang Kringnja jang di minta oleh Bestuur Tjabang.
  - b. mendjalankan poetoesan - poetoesan jang telah ditetapkan oleh Ledenvergadering dan Bestuur-Tjabang.

#### V. LID (Anggauta).

1. Lid perkoempoelan ini terbagi mendjadi 2 matjam:
  - a. *Lid Setia* jaitoe sebagai terseboet dalam Statuten futsal 4 serta di wadjibkan tiap-tiap boelan membantoe lanah-sjarah sedikitnja f 9,10.
  - b. *Lid Setoedjoe* jaitoe lid jang tiada membantoe lanah Sjahriah, hanya sadja tiap - tiap ada keperloeian disajogikan membantoe derma seichlasnja.
2. Barang siapa maoe masoek mendjadi lid haroes kasi taoe kepada Bestuur Kring, jang mana ini Bestuur Kring laloe melandjoetkan kepada Bestuur Tjabang.
3. Orang jang maoe masoek mendjadi lid, sedang ia misih mendjadi lidnja lain perkoempoelan, maka wadjiblah ia memberi tahoe kan hal itoe kepada Bestuur.
4. Selambat-lambatnja dalam satoe boelan Bestuur haroes me-moetoeskan diterima atau tidanja itoe orang mendjadi lid.
5. Bila orang itoe soedah diakoe mendjadi Lid, maka ia haroes



membayar Entré dan Ialah Sjahriah (Contributie) sebagai jang ditetapkan dalam Kitab oeraian atoeran Bagian Oeroesan Harta.

6. Lid berhenti mendjadi lid, karena:
  - a. dengan permintaannya sendiri.
  - b. meninggal doenia.
  - c. dikeloearkan dengan kepoatoesan Algemeene Ledenvergadering, pertama-tama disebabkan:
    - I. bila ia ternyata meninggalkan barang jang diwadjabkan kepadanya atau mendjalankan barang jang diharamkan atasnja dalam hoekoem Agama Islam.
    - II. bila ia mendjadi lid lain perkoempoelan jang bertentangan dengan ini perkoempoelan Nahdlatoei-'Oelama'.



Tiap-tiap mengadakan perboeatan apa sadja jang dengan organisatie jang tiada ada Nas dalem statuten atau reclement. Maka di tentoean dengan kemoefakatannya Oelama' Nahdloh di sitoe, tentang kepoatoesan Oelama' itoe, berasas dengan koetoebilmadzhab, dan itoe poatoesan di permaloemken kepada Hoofdbestuur.

### MEMBETOELKAN KESALAHAN

Katrangan.	Salah.	Betoelnja.
Kitab I. (Bagian oeroesan oemoem)		
Katja 2, baris 20 dari bawah.		
.. 3. .. 6 .. ..	madjib dari Tjabang	wadajib dari Tjabang,
Kitab V. (Bagian oeroesan Peroesahan dan Perniagaan)		
Katja 2, baris 15 dari bawah.	beberapa	seberapa

Peratoeran Roemah-Tangga  
(Huishoudelijk Reglement)  
dari Perkoempoelan



III

KITAB OERAHAN ATOERAN  
BAGIAN OEROESAN HARTA  
(Departement Financiën)



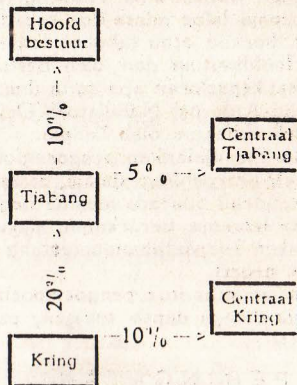
## BAGIAN OEROESAN HARTA

(Departement Financiën).

## I.

1. Hasilnja ini perkoempoelan jaitoe dari:
  - a. Pemberian (derma — sadaqah).
  - b. Pembantoean boelanan (Contributie — Ianah Sjahriah).
  - c. Sewanja roemah<sup>2</sup> jang diwaqafkan pada ini perkoempoelan.
  - d. Keoentoengan dari pendjoealan dan sesamanja.
2. Bila Hoofdbestuur koeliling memeriksa Tjabang-tjabang atas kemaocannja Hoofdbestuur sendiri, maka ongkos dipikoel oleh Hoofdbestuur sendiri, ketjoeali bila atas permintaannja Tjabang, maka Tjabanglah jang memikoelnja.
3. Tjabang - tjabang moesti memasoekan 10% dari pendapatan Ianah Sjahriah dan sesamanja tiap - tiap tiga boelan sekali kepada Hoofdbestuur dan 5% kepada Centraal Tjabang, sedang bila ini misih beloem menjoekeopi, Tjabang-tjabang dari daerahnja itoe Centraal haroes membantoe lagi dari kasnja kepada Centraal Tjabang.
4. Orang jang moelai masoek mendjadi anggaouta (lid) haroes membajar entré f 0.10 (sepoeloe cent), sebagai onkos tjitak „Bewijs van lid maatschap” (soerat tanda mendjadi lid), kepada Tjabang dan Tjabang laloe memberi Bewijs van lid maatschap kepadanja dengan ditandai nama oleh Rois dan Katib dari Tjabang.
5. Ianah Sjahriah ditetapkan bocat tiap-tiap lid, sedikitnja f 0.10 (sepoeloe cent), bila koerang dari f 0.10 maka dimasoekkan sebagai derma.
6. Lid boleh djoega dibebaskan dari Ianah Sjahriah (mendjadi lid setoedjoe) atas permintaannja, akan tetapi haroes disahkan oleh kemoefakatannja Bestuur Kring dan Bestuur Tjabang, sedang moelai masoeknja mendjadi lid haroes membajar entré f 0.10 kepada Tjabang.
7. Ianah Sjahriah jang soedah ditetapkan pada tiap - tiap lid tadi jang 70% soepaja disimpan dalam kas Kring, jang 20% dimasoekkan di Kas Tjabang dan jang 10% dimasoekkan di kas Centraal Kring.
8. Oeang jang ada didalam kas Kring soepaja dipergoenakan oentoek keperloean Agama Islam, seperti: membeli kitab-kitab, ongkos goeroe (nasihin) ongkos Administratie (mengoeroes perkoempoelan), membantoe kematian dan sesamanja. Sedang oeang jang ada di kas Centraal Kring, Tjabang, Centraal Tjabang dan Hoofdbestuur djoega dipergoenakan demikian teroetama hal pekerdjaan mengoeroes (memperhatikan dan mengamati) perkoempoelan.

### Pembahagian lanah - sjahriah.



### Pengoempoelan wang

goena memperbaiki atau mendirikan masjid - masjid, langgar-langgar (soerau - soerau) dan roemah - roemah madrasah waqaf.

Mengingat:

- a. Statuten fashal 3 baris d dan e.
- b. Staatsblad 1932 No. 469. Pengoempoelan Wang. Penegahan pada pengoempoelan wang jang tiada diharapkan dan perboeatan-perboeatan jang tiada diharoeskan tentang pengoempoelan wang seoemoemnja.

Dalam ini staatsblad dihadjatkan jang itoe pengoempoelan wang haroes mempoenjai waarborg tjoekeop (boleh diper-tjajzi) serta ditasaroefkan kepada apa moestinja, dan diadakan antjaman hoekoeman sebanjak-banjaknja tiga boelan toetoepan atau denda wang sebanjak-banjaknja lima ratoes roepiah atas itoe pelanggran.

- c. Terseboet dalam soerat padoeka toean Adviseur voor Inlandsche zaken tanggal 7 October 1932 No. 1563/E. 7 diterangkan bahwa oentoek mendjalankan pengoempoelan wang tiada perloe minta idzin pada Pemerintah.

Tentang hal ini maka goena memenoehi maksoed sebagai termaktoeb dalam Statuten terseboet diatas dan dengan sjarat-sjarat jang telah ditetapkan tahadi, maka Hoofdbestuur Nahdlatoel-'Oelama' menjediakan (mengeloearkan) tjatetan - tjatetan jang bzroepa Daftar - daftar derma, Boekoe - boekoe derma, dan Ta-boeng-taboeng (tjelengan) derma jang mana ini bila Kring - kring Nahdlatoel - 'Oelama' menghadjatkan atas itoe pengoempoelan



wang gozna keperloean terseboet, maka ditetapkan soepaja Kring-Kring itoe minta Daftar, Boekoe atau Taboeng tadi kepada Tjabang, dan Tjabang soepaja laloe minta itoe, kepada Hoofdbestuur.

Pada itoe daftar, boekoe atau taboeng (etiketnja) haroes di tanda tangani oleh Hoofdbestuur dan oleh Bestuur Tjabang dengan diseboetkan boeat keperloean apa serta dimana, dan haroes didjalankan oleh lid-lid Ansaroe Nahdlatoe-'Oelama' atau djika ditimbang perloe boleh dibantoe oleh lainnja.

Bila lid Ansar ini mendjalankan pengempoelan oeng derma, maka hanja boleh berkoeliling dalam batas-batasnja daerah Tjabang sadja, ketjoeali bila ada soeatoe negeri jang beloem ada Tjabangnja serta letaknja berdekatan, maka boleh lid-lid Ansar tadi mengerdjakan koewadjabannja tentang pengempoelan wang tadi dalam itoe negeri.

Tjabang jang hadjat atas itoe pengempoelan wang bila di timbang perloe sajogia djoega minta toeloeng pada Tjabang sedjawatnja dilain negeri.

### PERINGATAN.

Dalam kitab Oendang<sup>2</sup> Hoekoeman boeat Hindia Nederland fashal 374 dan 375 ada memoeat ketentoean sebagai berikoet:

#### Artikel 374.

Verduistering gepleegd door hem die het goed uit hoofde van zijne persoonlijke dienstbetrekking of van zijn beroep, of tegen geldelijke vergoeding onder zich heeft, wordt gestraft met gevangenisstraf van ten hoogste vijf jaren.

Koerang lebih maksoednja:

#### Fashal 374.

Penggelapan jang diperboeat oleh orang jang memegang barang beserta berhoeboeng dengan pekerdjaannja atau djabatannja, atau dengan mendapat oepah oeng, maka perboeatan itoe dihoekoem dengan pendjara paling lama lima tahoen.

#### Artikel 375.

Verduistering gepleegd door hem wien het goed uit noodzaak in bewaring is gegeven of door voogden, carators, bewindvoerders, uitvoerders van uiterste wilsbeschikkingen of beheerders van instellingen van weldadigheid of van stichtingen, ten opzichte van eenig goed dat zij als zoodanig onder zich hebben, wordt gestraft met gevangenisstraf van ten hoogste zes jaren.

Koerang lebih maksoednja:

#### Fashal 375.

Penggelapan, dari barang jang dipegangnja, jang dilakoekan oleh orang jang diamanati boeat simpan barang itoe sebagai wali, curator, pengeroes, jang mendjalankan wasiat atau pengeroes dari pendirian kebadjikan, itoe dihoekoem dengan pendjara paling lama anem tahoen.

Peratoeran Roemah-Tangga  
(Huishoudelijk Reglement)  
dari Perkocmpoelan



IV

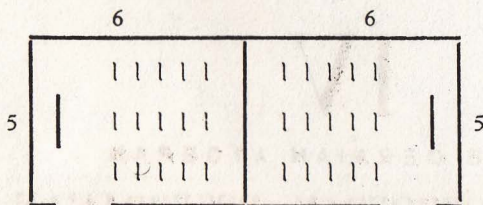
KITAB OERAIAN ATOERAN  
BAGIAN OEROESAN PEKERDJA'AN  
(Departement Algemeene Werken)



## BAGIAN OEROESAN PEKERDJA'AN (Departement Algemeene Werken).

## I.

1. Bila ada keperluan jang hadjat dengan pemberian (derma) maka Diwan dari ini Bagian laloe mengadakan permoesja-waratan oentoek akan menghasilkan itoe hadjat.
2. Itoe Diwan jang terseboet difashal 1 diatas diwadjabkan memelihara roemah-roemah dan barang-barang kepoenjaännja perkoempoelan, sebagai nadhir.
3. Bila mendirikan madrasah-madrasah haroes menimbang moesim dan tempatnja, oempama bilamana sana-sini sama hiboek mendirikan madrasah, sedang kita jang bertempat di desa perloe djoega mendirikan madrasah, maka tjoekeop dengan begrooting (biaja) sepantasnja sadja, jaitoe: soeatoe madrasah dengan 2 atau 3 kamar, beratap genteng, bertiang kajoe, berinding bamboe, pakai fondament jang kemoedian hari bisa dibikin dasarnya roemah batoe dan berlantai (vloer) pleister cement; sedang biajanja oentoek madrasah jang pakai 2 kamar jang tiap-tiap kamar lebarnya 5×6 M. koerang lebih f 600.— ja'ni ini jang tiada pakai fondament seperti diatas, tapi kalau pakai fondament ± f 900.—



Akan tetapi bila soeatoe Kring hadjat sekali akan mendirikan madrasah, padahal soekarlah akan menghasilkan djoemblah jang sedemikian banjaknja itoe tjoekeopliah orang mendirikan roemah madrasah jang sedikit biajanja sadja, seperti memakai tiang dan dinding bamboe dengan welit (alang-alang) atau daoen lontar, asal moerid-moerid bisa dapat penaoengan sadja dengan sekedar terpelihara kesehatannja,

## II.

# **BADAN ANSAR** **(ANSAROE NAHDLATOEL-'OELAMA').**

## Fashal 1.

Adapoen badan „Ansar“ ini adalah terdjadi dari lid-lid Nah-dlatoel-'Oelama' jang mengerdjakan:

1. Oeroesan Amil Zakat.
2. „ Anak Jatim.
3. „ Pemeliharaan orang sakit.
4. „ Derma.

## Fashal 2.

Itoe badan Ansar bekerdja dengan dikepalai oleh Departement (Bagian) Oeroesan Pekerdjaan dari Tjabang.

## Fashal 3.

Tiap-tiap oesaha jang dikerdjakan oleh badan Ansar tahadi haroes dibozatnja verslag (tjatetan pekerdjaan) oleh Departement Oeroesan Pekerdjaan dari Tjabang tiap - tiap tiga boelan sekali, dan toeroenan dari itoe verslag soepaja dikirimkan kepada Departement Oeroesan Pekerdjaan dari Hoofdbestuur.

## Fashal 4.

Tentang oeroesan Amil Zakat, haroes lid - lid Ansar berichtiar menandakan pada pendoedoek Islam dalam Regentschap (ressortnja Tjabang) siapa sadjalah dari marika jang soeka menerimakan zakat jang akan diterimakan pada siapa moestinja jang haroes terima zakat, oleh lid - lid Ansar itoe dengan menoeroet sebagaimana jang telah di perintahkan oleh sjara' Agama Islam. Atas penerimaan itoe zakat lid - lid Ansar haroes menjateti dengan sempoernanja, dan haroes mempoenjai tjatetan djoega dari orang - orang jang ada haq menerima itoe zakat. Begitoe djoega pengempoelan zakat - fitra, atau derma beras jang di koempoelkan dengan sedikit-sedikit oentoek keperloean tadi.

## Fashal 5.

Adapoen oeroesan Anak Jatim, begitoe djoega lid-lid Ansar tahadi haroes berichtiar dengan djalan mengadakan tjatetan - tjatetan dari adanja anak - anak Jatim semoea dalam seloeroeh ressortnja, Tjabang. Bila itoe tjatetan soedah hasil, maka lid - lid Ansar laloe mengerdjakan apa sadja jang diperintahkan oleh Sjara' Agama Islam terhadap itoe anak - anak Jatim, ketjoeali oeroesan pengadjaran jang mana ini oeroesan soedah mendjadi koewadjabannja Bagian (Departement) Oeroesan Pengadjaran.

## Fashal 6.

Tentang oeroesan pemeliharaan orang sakit, di ichtiar-kan berapa matjam djalan jang lajak dapat dikerdjakan, teroetama mengadakan nasehat-nasehat dari ilmoe ketabiban, bagaimana tj-



- ranja orang berichtiar sehingga dapat terhindar dari beberapa penjakit badan maoepoen ketjil atau besar. Tentang oeroesan obat-obat atau jang mengobati seberapa boleh di-ichtiarkan djoega.

Fashal 7.

Hal derma, inilah jang haroes didjalankan oleh lid - lid Ansar tentang pengempoelan wang goena mentjoekoepe hadjat akan mendirikan Masjid-Masjid, roemah-roemah madrasah, dan lain-lain hadjat boeat mengerdjakan dan mengangkat Agama kita Islam.

Fashal 8.

Adapoen lid Ansar itoe tida mempoenjai bewijs lain, ketjoe-ali bewijs jang biasa jang diterima dari Tjabang dan bila ditimbang perloe boleh ditoempangi perkataan Ansaroe Nahdlatoe-'Oelama', serta haroes ditandai nama sebagai biasa, jaitoe Rois dan Katib dari Tjabang, dan dengan masih tergolong pada Kring-Kringnja sendiri-sendiri, tjoema sadja namanja semoea lid-lid Ansar tahadi haroes ditoelis dalam Register jang dipegang oleh Departement Oeroesan Pekerdjaan dari Tjabang, dan kalau di timbang perloe nanti itoe lid-lid Ansar bisa dapat tanda Djami'jah (Medali) jang choesoes boeat lid-lid Ansar, oentoek dipakai pertama-tama bila waktoe mendjalankan koewadjabannja.

### PERINGATAN.

Bila ada lid Ansar jang mempoenjai kepandaian pengadjaran ilmoe Agama Islam maka wadjablah ia membantoe pakerdjaan Departement Oeroesan Pengadjaran dari Tjabang, seperti mendjadi Goeroe Madrasah, mengadakan cursus ilmoe Agama Islam, atau mendjadi Nasihin. Djadi badan Ansar itoe tiada mengerdjakan Oeroesan Pengadjaran, ja'ni hanja mendjalankan koewadjabannja ampat matjam sebagai jang termaktoeb diatas.

---

Peratoeran Roemah-Tangga  
(Huishoudelijk Reglement)  
dari Perkoempoelan



V

KITAB OERAIAN ATOERAN  
BAGIAN OEROESAN PEROESAHA'AN  
DAN PERNIAGA'AN  
(Departement Landbouw, Handel, Industrie)



## BAGIAN CEROESAN PEROESAHAN DAN PERNIAGAAN.

(Departement Landbouw. Handel. Industrie).

### I.

1. Fabrieks- dan Handelsmerk gedeponeerd No. 21743.

Barang-barang yang dideponeerkan jaitoe:

Vaandel	Sigaretten
Insigne	Sigaren
Jasknopen	Gemalen koffie
Bidkarpet (sadjadah)	Thee
Soerban	Suiker
Muts (koepiah)	Siroop
Sluier (koedoeng)	Confituur
Jas	Beschuit
Kebaja	Kroepoek
Hemd	Petis
Geweven saroeng (saroeng tenoenan)	Atjar
Sandal (trompah)	Zeep
Klompen	Djamoe (O.I. geneesk. gedroogde kruiden)
Handoek	atau lain-lain barang yang nanti akan dipintakan.
Kretrek strootjes	

2. Jang boleh memakai deponeer merk „Nahdlatoel- 'Oelama" oentoek etiket itoe hanja Lid sadja.
3. Nama „Nahdlatoel- 'Oelama" tiada boleh ditaroeh pada etiket, djadi hanja ditaroeh gambar Bintang, Tali dan Boemi sadja, dan dibawahnja ditaroeh Gedeponeerd No. 21743. ketjoeali bila oentoek perkoempoelan ini.
4. Lid jang pakai itoe merk hanja diperkenankan dipakai pada barang-barang jang soedah diterangkan dalam deponeer sadja.
5. Semoea tjap-tjappan (etiket) moesti ditjitakkan pada Drukkerij „Nahdlatoel- 'Oelama".
6. Lid jang hendak pakai itoe merk moesti memberi tahoe kan, berapa harganja tiap-tiap barang jang akan didjoealnja, jang mana ia (itoe lid) nanti diwadjibkan memberi derma (bantoean) pada Djam'ijah (Hoofdbestuur) dengan dihitoe ng persenan (%) sebagai terseboet dibawah:

~~Selain atoe ran Ceroesan jang memakai etiket, maka hal ini soepaja berdamai sendiri dengan Hoofdbestuur Bagian Ceroesan Peroesahan dan Perniagaan.~~

- 1 barang harga f 0 01 sampai f 1.— bantoean pada Djam'ijah  $2\frac{1}{2}\%$   
 1 „ „ „ 1.10 „ „ 10.— „ „ „  $1\frac{1}{2}\%$   
 1 „ „ „ 11.— keatas „ „ „ 1  $\frac{0}{0}$

Bila satoe-satoenja barang terhitoeng besar harganja, dan lid jang poenja barang itoe tiada bisa mengambil itoe etiket sama sekali dengan memberi bantoean pada Djam'ijah menoe roet per-

senan sebanjak pesenan etiket, maka boleh itoe etiket diambil seberapa perloenja jang akan dipakai sadja doeloe.

Selain atoeran oeroesan jang memakai etiket, maka hal ini soepaja berdamai sendiri dengan Hoofdbestuur bagian Oeroesan Peroesahaän dan Perniagaän.

## II.

Hal ichtiar oentoek sekedar mentjoekoepti keperluan madrasah, teroetama boeat goeroe<sup>3</sup> dari itoe madrasah, dan ichtiar bagi membiasakan pada itoe goeroe<sup>3</sup> dalam menambah pengatahoean berniaga dan sesamanja.

1. Mendirikan toko-toko dengan diberi nama toko „Nahdlatol-Oelama“.
2. Kapitaal (modal) dari itoe toko terdiri dari sjirkah.
3. Kaoentoengan bersih dari itoe sjirkah jang . . . % diberikan kepada Goeroe-Goeroe dan keperluan madrasah.
4. Toko-toko jang terseboet difashal I pertama-tama haroes terima barang-barang dari fabriek jang soedah berikat dengan Djam'ijah ini.
5. Selagi barang-barang itoe berharga menoeroet pasar, maka sekalian lid-lid Djam'ijah disajogikan soepaja membeli barang-barang di toko-toko jang terseboet dalam fashal I.
6. Dengan menoeroet pertimbangan Tjabang masing-masing bila sekira ditimbang perloe bisa diatoer pegawai dari itoe toko-toko pertama-tama ja'ni Goeroe-Goeroe madrasah, bekerdja sesoedah habis madrasah jaitoe sekira sesoedah dhohor, ketjoeli itoe goeroe, diadakan djoega pembantoenja jang bekerdja moelai waktoe pagi.

Inilah ichtiar jang teroetama sekali oentoek membantoe nafakah Goeroe madrasah, sebab kalau tjoema menentoekan dari bajaran moerid-moerid madrasah jang tiada beberapa itoe, atau oelang derma jang tiada tentoe itoe nistaja tiada bisa tahan lama mendjadi goeroe, sebab tiada mentjoekoepti, apa poela kalau mengingat oemoemnja manoesia itoe haroes beroemah tangga, atau diwadjibkan seoemoer hidoep sekali haroes pergi hadji kalau koeasa.

7. Pegawai mendapat belandja tetap sebagai jang akan diten-toekan oleh Diwan Oeroesan Peroesahaän dan Perniagaän dari Tjabang dengan menimbang kekoeatan itoe toko.
8. Oentoek akan menentoekan kaoentoengan, perloe sekali di adakan pegangan boekoe seperloenja.
9. Fabriek-Fabriek jang berikat dengan ini Djam'ijah haroes memberi kaoentoengan atau faedah kepada Djam'ijah sebagai perdjandjinn - perdjandjian jang ditetapkan oleh Diwan dari oeroesan Peroesahaän dan Perniagaän.



Tentang tanda Djamjah = medali (insigné) maka diatoer hampir setjara atoeran Bewijs, ja'ni siapa dari lid Nahdlatoe-'Oelama' yang hendak memakai itoe diperkenankan, tetapi di h a r o e s k a n memberi derma kepada Tjabang sehanganja pokok pembelian itoe medali dengan ditambah 50%.

Adapoen itoe medali hanja boleh dipakai selama menjadi lid sadja, kalau soedah tida menjadi lid maka itoe medali haroes dikembalikan pada Tjabang.

Bila soeatoe lid soedah terima itoe medali, maka Tjabang haroes toelis dalam Daftar, menoeroet tjonto dibawah ini, dan toeroenannja ini daftar dari medali jang soedah diterimakan kepada itoe lid soepaja dikirim kepada Hoofdbestuur.

[illegible]

# STATUTEN

DAN

REGLEMENT

STICHTING WAQFIJAH



SOERABAJA.





C. I. C. 0.2/6399

No. 53

## STICHTING

Heden Dinsdag drie en twintig Februari negentien honderd zeven en dertig.

Verschenen voor mij Hendrik Willem Hazenberg, notaris te Soerabaja, in tegenwoordigheid van de na te noemen mij bekende getuigen:

de heer en :

1. Kijahi Hadji Hasjim As'arie, godsdienstleeraar, wonende te Djombang.

2. Kijahi Hadji Abdullah Faqih, godsdienstleeraar, wonende te Grisse.

3. Kijahi Hadji Abdulwahab Hasboellah, godsdienstleeraar, wonende te Soerabaja.

4. Kijahi Hadji Bisrie, godsdienstleeraar, wonende te Djombang.

5. Kijahi Hadji Mohamad Noer, godsdienstleeraar, wonende te Soerabaja.

6. Hadji Mohamad Saleh Samil, huizenverhuurder, wonende te Soerabaja.

7. Hadji Nawawie Amin, huizenverhuurder, wonende te Soerabaja.

8. Abduldjalil, schijver bij eene Drukkerij, wonende te Soerabaja.

9. Hadji Ihsan, handelaar, wonende te Soerabaja.

10. Kijahi Hadji Amin Abdusjakoer, huizenverhuurder, wonende te Soerabaja.

11. Hadji Boerhan Abdurrahim, huizenverhuurder, wonende te Soerabaja.

Zijnde de comparanten, aan mij notaris bekend.

Welke comparanten, onder mededeeling dat door hen voor na te melden doel gelden tot een bedrag van

Hari Selasa ini dua puluh tiga Februari sembilan belas ratoes tiga puluh toedjoeh.

Menghadap dimoeika saja, Hendrik Willem Hazenberg, notaris di Soerabaja, dan dimoeika saja poenja saksi-saksi jang telah saja kenal.

Toean toean :

1. Kijahi Hadji Hasjim Asja'rie goeroe agama, bertempat di Djombang.

2. Kijahi Hadji Abdullah Faqih, goeroe agama, bertempat di Grisse.

3. Kijahi Hadji Abdulwahab Hasboellah, goeroe agama bertempat di Soerabaja.

4. Kijahi Hadji Bisrie, goeroe agama, bertempat di Djombang.

5. Kijahi Hadji Mohammad Noer, goeroe agama, bertempat di Soerabaja.

6. Hadji Mohammad Saleh Samil, menjewakan roemah, bertempat di Soerabaja.

7. Hadji Nawawieamin, menjewakan roemah, bertempat di Soerabaja.

8. Abduldjalil, djoeroe toelis pada soeatos Drukkerij, bertempat di Soerabaja.

9. Hadji Ihsan, berdagang, bertempat di Soerabaja.

10. Kijahi Hadji Amin Abdusjakoer, menjewakan roemah, bertempat di Soerabaja.

11. Hadji Boerhan Abdurrahim, menjewakan roemah, bertempat di Soerabaja.

Toean-toean jang menghadap itoe telah saja kenal.

Toean-toean mana dengan memberi tahoeikan, bahwa oleh mereka goena maksoed jang akan terseboet dibawah

tweeduizend gulden zijn ontvangen, verklaarden bij deze gemeld bedrag van twee duizend gulden af te zonderen als stamkapitaal der bij deze door hen in het leven te roepen stichting; en met gemeld bedrag als stamkapitaal bij deze op te richten eene stichting, welke zal worden geregeerd door de navolgende statuten:

### Artikel 1.

De stichting draagt den naam „Waqfijjah Nahdlatoe-'Oelama'“ en is gevestigd te Soerabaja.

### Artikel 2.

De stichting heeft ten doel het bijeenbrengen en blijvend instandhouden van een fonds of kapitaal, waarvan de vruchten of inkomsten zullen worden ter beschikking gesteld van de vereeniging „Nahdlatoe-'Oelama'“ om daarmee te bekostigen de uitgaven voor onder beheer dier vereeniging staande of van haar uitgaande instellingen en werken ten bate der Islamieten in het algemeen dan wel, indien genoemde vereeniging niet meer mocht bestaan, zoodanige instellingen en werken ten bate der Islamieten in het algemeen als de commissie van beheer zal bepalen.

### Artikel 3.

De stichting is opgericht voor onbepaalden tijd en kan derhalve, met het oog op haar doel, niet worden ontbonden of beëindigd.

### Artikel 4.

De stichting wordt beheerd door een commissie van beheer, bestaande uit elf leden, te weten: een eerste Rois, een tweede Rois, een Katib, een A'wan,

ini telah diterima oang<sup>2</sup> sehingga sedjoemlah doea riboe roepiah, menerangkan bersama ini memisahkan djoemlah terseboet sebesar doea riboe roepiah oentoek didjadian pokok modal dari stichting jg. didirikan oleh mereka dan dengan djoemlah itoe sebagai pokok modal bersama ini didirikan satoe stichting, jang akan diatoer menoeroet Anggaran Dasar jang berikoet:

### Fasal 1.

Stichting ini bernama „Waqfijjah Nahdlatoe-'Oelama'“ dan berdiri di Soerabaja.

### Fasal 2.

Stichting ini bermaksoed mengoem-poelkan dan mendjaga ketetapanja soeatoe bendahara amal atau modal, dari mana boeahja atau penghatsilannja akan disediakan goena Perhimpoean „Nahdlatoe-'Oelama'“ oentoek mengongkosi dengan itoe segala beaja<sup>2</sup> bagi pendirian<sup>2</sup> dan pekerdjaan amal kebadijkan jang dioeroes atau didirikan oleh Perhimpoean „Nahdlatoe-'Oelama'“ tabadi jang mana manfaatja goenakerloeon Kaoem Moeslimin soemoemnja serta djoega, apabila kiranja kelak perhimpoean terseboet soedah tidak ada lagi maka itoe bagi pendirian<sup>2</sup> dan pekerdjaan amal kebadijkan jg. manfaatja goena Kaoem Moeslimin soemoemnja menoeroet ketentoean jang ditetapkan oleh Dewan Pengoeroes Waqaf (Commissie van beheer) dari ini stichting.

### Fasal 3.

Stichting ini telah didirikan boeat selama tempo jang tiada tertentoe dan dari sebab itoe, dengan selaloe melibat maksoed dan toedjoemnja stichting ini tidak boleh dipetjahkan atau diperhentikan.

### Fasal 4.

Stichting ini dioeroes oleh satoe Dewan Pengoeroes Waqaf terdiri dari sebelas anggauta Pengoeroes, jaitoe: satoe Rois, satoe Wakil-Rois, satoe Katib,



een President, een Vice-President, een eerste Secretaris, een tweede Secretaris, een Thesaurier en twee Commissarissen.

Voor de eerste maal worden bij deze benoemd tot leden der commissie van beheer:

als eerste Rois, de comparant Kijahi Hadji Hasiim Asj'arie,

als tweede Rois, de comparant Kijahi Hadji Abdullah Faqih,

als Katib, de comparant Kijahi Hadji Abdulwahab Hasboellah,

als A'wan, de comparant Kijahi Hadji Bisrie,

als President, de comparant Kijahi Hadji Mohamad Noer,

als vice-President, de comparant Hadji Mohamad Saleh Samil,

als eerste Secretaris, de comparant Hadji Nawawieamin,

als tweede Secretaris, de comparant Abduldjailil,

als Thesaurier, de comparant Hadji Ihsan,

als Commissarissen, de comparanten Kijahi Hadji Amin Abdulsjakoer en Hadji Boerhan Abdurrahim.

Bij ontslagneming, roeyment of overlijden van een der leden zal door de overblijvende leden der commissie van beheer bij coöptatie in de vacature worden voorzien.

De commissie van beheer is bevoegd bij kennelijk wanbeheer (waaronder begrepen: het weigeren van toezicht of van het verleen van inzage van stukken dan wel van het verstrekken van inlichtingen terzake van het beheer zooda het niet nakomen van deze Statuten en/of van het door de commissie van beheer vast te stellen Huishoudelijk Reglement) een of meer

satoe A'wan satoe Ketoea, satoe Wakil-Ketoea, satoe Penoelis, satoe Wakil-Penoelis, satoe Bendahara, dan doea Penolong.

Oentoek pertama kali bersama ini diangkat mendjadi anggauta-anggauta dari Déwan Pengoeroes Waqaf itoe.

Mendjadi Rois, toean jang menghadap jalah Kijahi Hadji Hasiim Asj'arie.

Mendiadi Wakil Rois, toean jang menghadap, Kijahi Hadji Abdullah Faqih.

Mendjadi Katib, toean jang menghadap, Kijahi Abdulwahab Hasboellah.

Mendjadi A'wan, toean jang menghadap, Kijahi Hadji Bisrie.

Mendjadi Ketoea, toean jang menghadap, Kijahi Hadji Mohamad Noer.

Mendjadi Wakil-Ketoea, toean jang menghadap, Hadji Mohamad Saleh Samil.

Mendjadi Penoelis, toean jang menghadap, Hadji Nawawieamin.

Mendiadi Wakil Penoelis toean jang menghadap, Abduldjailil.

Mendjadi Bendahara toean jang menghadap, Hadji Ihsan.

Mendjadi Penolong toean<sup>2</sup> jang menghadap, Kijahi H. Amin Abdusjakoer dan Hadji Boerhan Abdurrahim.

Djika ada salah satoe dari pada anggauta<sup>2</sup> terseboet jang minta berhenti, diperhentikan atau meninggal doenia, maka diangkat goena lowongan itoe seorang anggauta baharoe oleh ketinggalannja Dewan Pengoeroes Waqaf dengan permoefakataannja soeara jang terbanjak dari pada mereka.

Déwan Pengoeroes Waqaf itoe berbak pada penglihatan ada tanda<sup>2</sup> hal jang koerang teratoer (diantara mana termasuk menolak pengoeroesan atau tidak memerlukan soerat<sup>2</sup> ataudjoega tidak membikin keterangan hal oeroesannja ini stichting bëgitodjoega tidak menetapi ini Anggaran Dasar dan Anggaran Tetangga jang akan dibentoek oleh Déwan Pengoeroes Waqaf

harer leden te ontslaan en door een ander te vervangen.

De commissie van beheer beslist bij meerderheid der uitgebrachte stemmen van al hare in functie zijnde leden ;

Alle vergaderingen worden door den President (of bij ontstentenis van dezen door den Vice-President) bijeengeroepen en geleid.

Bovendien is de President (of bij ontstentenis de Vice President) verplicht om op verzoek van tenminste vier leden der commissie van beheer een vergadering te beleggen.

Wenscht de President (of de Vice-President) aan dit verzoek niet te voldoen, dan kunnen zeven leden der commissie van beheer tezamen zelfstandig een vergadering beleggen, te leiden door hen uit hun midden bij meerderheid van stemmen aan te wijzen lid.

Tot leden der commissie van beheer kunnen alleen worden benoemd Indonesiërs, leden der vereeniging „Nahdlatol 'Oelama".

#### Artikel 5.

Het enkele feit van het ondertekenen eener schriftelijke verklaring betreffende de aanvaarding van het lidmaatschap van de commissie van beheer en mede ondertekend door twee getuigen, strekt tot bewijs dat de betreffende leden der commissie van beheer zich verbinden tot de richtige en volledige nakoming dezer Statuten en van het door de commissie van beheer vast te stellen Huishoudelijk Reglement.

#### Artikel 6.

De commissie van beheer der stich-

toe) memperbentikan satoe atau lebih anggota-anggotanya dan menggantinya dengan anggota baharoe lainnya itoe.

Dewan Pengoeroes Waqaf itoe mengeloearkan poetoesan menoezroet soeara jang terbanjak dari semoea anggota-anggotanya jang masih mendjalankan pekerdjaannya).

Semoea rapat-rapat dioendang dan dipimpin oleh Ketoea (atau Wakil Ketoea djika ia tidak ada).

Selainnya itoe Ketoea (atau Wakil Ketoea djika ia tidak ada) wadjib mengoendang soeatoe rapat atas permintaan dari sedikitnja 4 (empat) anggota dari Dewan Pengoeroes Waqaf.

Apabila Ketoea (atau Wakil Ketoea) kiranja tiada mengindahkan ini permintaan rapat, maka 7 (toedjoeh) anggota dari Dewan Pengoeroes Waqaf bersama<sup>2</sup> dengan bebas berhak mengendang soeatoe rapat sendiri, serta itoe rapat akan dipimpin oleh seorang jang terpilih dengan soeara jang terbanjak dianlara 7 (toedjoeh) anggota itoe.

Oentoek menjadi anggota dari Dewan Pengoeroes Waqaf itoe hanjalah boleh diangkat orang<sup>2</sup> bangsa Indonesia anggota<sup>2</sup> dari Perhimpoean „Nahdlatol 'Oelama".

#### Fasal 5.

Kedjadian menanda tangani soeatoe soerat keterangan tanda pengakoean sanggoep menjadi anggota dari Dewan Pengoeroes Waqaf, soerat mana dioega dipertanda tangani oleh doea orang saksi itoe menjadi tanda boekti, bahwa anggota anggota dari Dewan Pengoeroes Waqaf tadi berdjandji oentoek mendjalankan dengan loeroes sampoerna pada ini Anggaran Dasar dan Anggaran Tetangga jang akan dibentoek oleh Dewan Pengoeroes Waqaf itoe.

#### Fasal 6.

Dewan Pengoeroes Waqaf itoe di-



- is gehouden om het beheer der stichting te voeren zooals een goed huisvader betaamt, de kosten aan het beheer verbonden tot het strikt noodzakelijke te beperken en voor het beheer geen honorarium in rekening te brengen.

### Artikel 7.

Mochten te eeniger tijd geen leden der commissie van beheer aanwezig zijn, dan zal daarin worden voorzien door eene vergadering van leden der vereeniging „Nahdlatoel-Oelama", terwijl ingeval die vereeniging niet meer bestaat in dat geval in de vacatures zal worden voorzien door eene voor dat doel door de laatst in functie zijnde en niet als zoodanig geroyeerde bestuursleden of een hunner der vereeniging „Nahdlatoel-Oelama", dan wel door gewezen en niet als zoodanig geroy eerde leden of een hunner der bedoelde vereeniging „Nahdlatoel-Oelama" bijeen te roepen openbare vergadering van Islamitische Indonesiërs, die een der leerstellingen (madzhab) Sjafi'ie, Hanafie, Malikie en Hanbalie volgen; zullende die vergadering worden gehouden te Soerabaia en voorgezeten door dengene of een dergenen die dezelve heeft (hebben) belegd.

### Artikel 8.

Uit den aard der zaak mogen alleen de inkomsten van het kapitaal der stichting, van haar eigendommen en bezittingen dan wel van de onder haar

wadjiikan oentoeck mengeroas ini stichting dengan seenggoeh-seenggoeh dan hak-hak beaja mengeroes itoe mereka wadjiib membatasi dengan, seketjil-ketjilnja dan mana jang perlice sadsja, sedang boeat pekerdjaan dari mereka sendiri, mereka itoe tiada diperkenankan mengambil opah.

### Fasal 7.

Apabila pada soeatoe waktoe tiada satoepoen anggauta dari Dewan Pengeroes Waqaf itoe, maka diangkatlah soeatoe soesoenan anggauta pengeroes lain oleh soeatoe rapat dari anggauta-anggautania Perhimpoean „Nahdlatoel-Oelama", sedang apabila perhimpoean tahadi soedah tidak ada, maka lowongan itoe akan diisi oleh soeatoe rapat jang akan dioendang hanja tertentoe oentoeck maksoed itoe (dioendang oleh anggauta-anggauta pengeroes jang paling achir sendiri jang mana masih mendjabat pekerdjaannja dan sedemikianlah adanja mereka boekannja anggauta pengeroes jang telah diberhentikan dari Perhimpoean „Nahdlatoel-Oelama", atapoen djoega dioendang oleh bekas anggauta atau salah satoe dari mereka dan begitoe poen mereka boekannja anggauta jang diberhentikan dari Perhimpoean „Nahdlatoel-Oelama") jang dihadliri oleh Kaoem Moeslimin bangsa Indonesia jang bermadzhab pada salah satoe dari madzhab-madzhab Sjafi'ie, Hanafie, Malikie dan Hambali; itoe rapat akan diadakan di Soerabaia dan akan dipimpin oleh seorang atau lebih jang mengoendang itoe rapat.

### Fasal 8.

Mengingat keadaannja hanjalah penghasilan dari modalnja ini stichting, dari hak-hak dan milik-miliknja atau djoega dari barang-

in beheer zijnde goederen worden ge-  
bezigd voor het beoogde doel met in-  
achtneming dezer Statuten en mogen  
het kapitaal, de eigendommen en be-  
zittingen dezer stichting of de onder  
haar in beheer zijnde goederen zelf  
nimmer worden aangesproken.

### Artikel 9.

De commissie van beheer, met recht  
van subrogatie, vertegenwoordigt de  
stichting zoo in als buiten rechten  
en verricht namens de stichting alle  
daden zoo van beheer als van  
eigendom, met inachtneming der dien-  
aangaande voor geschreven voorschrif-  
ten en bepalingen der vier madzhabs  
(leerstellingen) Sjafi'ie Hanafie, Malikie  
en Hanbalie.

Het dagelijksch beheer der stich-  
ting wordt aan den President, den  
Secretaris en den Thesaurier der com-  
missie van beheer of hunne vervangers  
overgelaten.

Alle uitgaande stukken zullen namens  
de stichting door de in het vorige lid  
twee eerstgenoemde functionnarissen  
of hunne vervangers als zoodanig  
worden geteekend, terwijl de Thesau-  
rier belast is met geldelijke zaken.

De commissie van beheer belegt de  
fondsen van de stichting in onroerende  
goederen, zulks geheel te harer beoor-  
deeling.

### Artikel 10.

Door de commissie van beheer zal  
een Huishoudelijk Reglement worden

barang jang dioeroes oleh ini stich-  
ting sahadja jang boleh terpakai  
goena mentjapai maksoednja ini stich-  
ting dengan mengingat boenjinja  
ini Anggaran Dasar, akan tetapi  
modalnja, hak-hak dan miliknja ini  
stichting, atapoen djoega bararg-  
barang jang dioeroes oleh ini stichting  
sendiri, tidak boleh dipergoenakan  
soeatoe apa.

### Fasal 9.

Déwan Pengeroes Waqaf, dengan  
ada hak memberi perwakilan oen-  
toek mewakili ini stichting diloear  
atau didalam mahkamah dan mendja-  
lankan atas nama ini stichting segala  
pekerdjaan tentang hal milik atau  
pengeroesan dengan mengingat ang-  
garan<sup>2</sup> dan batasan-batasan jang ber-  
hoeboeng tentang hal itoe dari pada  
empat madzhab Sjafi'ie, Hanafie, Ma-  
likie dan Hanbalie.

Oeroesan haran dari ini stichting  
terpegang oleh Ketoea, Penoeis dan  
Bendahara dari Déwan Pengeroes  
Waqaf atau wakil-wakilnja.

Semoea soerat-soerat jang keloear  
atas namanja ini stichting akan di-  
pertanda tangani oleh doea orang  
anggota pengeroes jang terseboet  
pertama dalam anggautanja fasal  
diatas ini atau wakil-wakil mereka,  
sedang Bendahara diwadjibkan me-  
ngeroes oeroesan keoeangan.

Déwan Pengeroes Waqaf wadjib  
meroejakan oeangnja ini stichting men-  
djadi barang-barang jang tetap; itoe  
semoea terserah pada pertimbangan  
Déwan Pengeroes Waqaf ini.

### Fasal 10.

Oleh Déwan Pengeroes Waqaf  
akan dibentoe satoe Anggaran Te-



opgemaakt, hetwelk niet in strijd mag zijn met deze Statuten; zullende de commissie van beheer gehouden zijn tot volledige nakoming van gemeld Huishoudelijk Reglement.

### Artikel 11.

In alle gevallen waarin door deze statuten en/of door gemeld Huishoudelijk Reglement niet wordt voorzien, beslist de commissie van beheer in hoogste ins antie.

### WAARVAN ACTE.

Verleden te Soerabaia, ten dage voormeld, in tegenwoordigheid van de heeren: Radhen Tjokrosoedarmo en Koesno, notaris klerken, beiden wonende te Soerabaia, als getuigen, die deze acte onmiddellijk na voorlezing en vertolking in de Maleische taal hebben onderteekend met de comparanten en mij notaris.

Verleden met vertien renvooien en zes bijvoegingen, zonder doorhaling.

/geteekend/ In Arabische Karakters.  
 /geteekend/ In Arabische Karakters.  
 /geteekend/ H. Abdoelwahab.  
 /geteekend/ In Arabische Karakters.  
 /geteekend/ H. M. Noer.  
 /geteekend/ H. M. Saleh Samil.  
 /geteekend/ H. Nawawie Amin.  
 /geteekend/ Abduldjalil.  
 /geteekend/ H. Ichsan.  
 /geteekend/ H. M. Amin.  
 /geteekend/ H. Boerhan.  
 /geteekend/ Tjokrosoedarmo.  
 /geteekend/ Koesno.  
 /geteekend/ H. W. Hazenberg.

Uitgegeven voor afschrift,  
w.g. H.W. Hazenberg.

tangga jang mana tidak boleh berlawanan dengan Anggaran Dasar ini. Dewan Pengerues Waqaf itoe wadjiblah menetapi akan brenjinja itoe Anggaran Tetangga terseboet.

### Fasal 11.

Segala oeroesan jang tidak ditentoe kan oleh ini Anggaran Dasar dan/atau oleh Anggaran Tetangga terseboet, maka Dewan Pengerues Waqaf jang memoetoeskannja dengan leloeasa.

### SOERAT BOEKTI ITOE

Terbikin di Soerabaia, pada hari jang telah terseboet, dimoe ka toean toean Radhen Tjokrosoedarmo dan Koesno djoeroetoelis - djoeroetoelis notaris, kedoeanja tinggal di Soerabaia, sebagai saksi-saksi, jang segera menandatangani ini soerat dengan toean toean jang telah menghadap dan saja, notaris, setelah ini soerat dibatja dan disalin kedalam bahasa Indonesia.

Terbikin dengan empat belas penoendjoekan dan enam tambahan, tidak pakai tjoretan.

(ditanda tangani) Dalam toelisan Arab  
 (ditanda tangani) Dalam toelisan Arab  
 (ditanda tangani) H. Abdulwahab  
 (ditanda tangani) Dalam toelisan Arab  
 (ditanda tangani) H. M. Noer  
 (ditanda tangani) H. M. Saleh Samil  
 (ditanda tangani) H. Nawawieamin  
 (ditanda tangani) Ab. djalil  
 (ditanda tangani) H. Ichsan  
 (ditanda tangani) H. M. Amin  
 (ditanda tangani) H. Boerhan  
 (ditanda tangani) Tjokrosoedarmo  
 (ditanda tangani) Koesno  
 (ditanda tangani) H. W. Hazenberg

## KETENTOEAN ATAS TJABANG-TJABANG N.O. SELOEROEHNJA.

### Fasal 1.

1. Hendaklah Pengoeroes tjabang<sup>2</sup> N.'O. menjelidiki waqaf<sup>2</sup> jang tiada teroeroes, djikalau moengkin, hendaklah diminta, soepaja barang<sup>2</sup> itoe diserahkan kepada Badan Waqfijah N.'O.
2. Hendaklah tjabang ikhtiar sekoeat<sup>2</sup>nja, mengadakan dan merambi h waqaf<sup>2</sup>-nja, baik dengan djalan poengoean derma, maoepoen teroetama mendatangi orang<sup>2</sup> hartawan oentoek minta waqafkan sebagian dari miliknja dan memberi keterangan amannja tjara jang digoeakan oleh N.'O.

### Fasal 2.

1. Djikalau didalam tjabang itoe scedah ada barang<sup>2</sup> waqaf itoe, hendaklah tjabang<sup>2</sup> mengadakan combinatie vergadering antara sjoerijah dan tanfidzjiah oentoek memilih:
  1. seorang wakil nazhir.
  2. dan beberapa anggota Madjlis Wakil nazhir (M.W.N.) diantaranya bendahara.
2. Laloe tjabang itoe menjampaikan notulen ini kepada Dewan waqfijah N.O. (H.B) di Soerabaia, oentoek mengangkat orang terseboet mendjadi wakil Nazhir, jang oleh Dewan Waqfijah Nahdlatoe'l-'Oelama' (D.W.N.'O.) akan diangkat dengan pemberian scerat keangkatannja atas zegel.
3. Madjlis Wakil Nazhir ini, laloe wadjib mendaftarkan barang-barang waqaf jang ada dibawah kekoesaannja berikoet dengan keterangan jang perloe perloe pada Dewan Waqfijah N.'O. (H.B) di Soerabaia dan selandjoetnja M.W.N. wadjib mengindahkan dan menoeeroet toentoenan dan pimpinan D.W.N.'O. dan D.W.N.'O. itoe wadjib memberi keterangan dan pimpinan sampai tjoekoop kepada Madjlis Wakil Nazhirnja.
4. Dengan permoeafakatan vergadering Sjoerijah dan Tanfidzjiah tjabang N.'O. D.W.N.'O, berhak memperlentikan (memetjat) wakil Nazhirnja.

### Fasal 3.

1. Barang siapa hendak mewaafkan sesoeatoe barang, tjoeoepleh beroeroesan dengan Madjlis Wakil Nazhir diatas.

### Fasal 4.

1. 10% dari penghasilan waqaf-waqaf ditjabang dan wilajahnja itoe wadjib distorkan kepada D.W.N.'O. Soerabaia, oentoek bekal mengoeroesnja dan keperluan lain-lain jang bertalian dengan waqaf.
2. Dan djikalau tjabang mengadakan poengoean derma goena waqaf, maka 10% dari pendapatannja, haroes dibagikan kepada D.W.N.'O. boeat menambah waqaf<sup>2</sup> H.B.N.'O. (sebab sedjak djatoehnja poetoesan konggres di Magelang, D.W.H.B.N.'O. tidak mempoenjai harapan akan dapat menambah waqafnja, sebab masing-masing tjabang bekerdja oentoek tjabangnja sendiri, padahal peroeangan H.B. lebih perloe diperkoet.

D.W.N.'O.

Wassalam

H.B.N.'O.

<sup>2</sup> President

Secretaris

President

Secretaris

H.M. Noer

H. Nawawiamin

Ch.M.M. Shiddiq

A.A. Lijar



Anggaran Tetangga.

Stichting Waqfijjah Nahdlatöel - Oelama'.

TOEDJOEAN.

Fasal 1.

1. Toedjoean (masrof) jang diterangkan dalam fasal 2 dari Anggaran Dasar Stichting ini menentoekan, bahwa Stichting ini mendjadi Stichting goena keperloean Oemoem.

2. Para Oelama' jang mendirikan Stichting ini telah menetapkan dalam toedjoean (masrof) tadi bahwa roemah-roemah dan sebagianja, jaitoe barang<sup>2</sup> waqaf dari ini Stichting hanja melainkan boleh diambil boeah atau penghasilannja sadja (lil-istighlal), akan tetapi hal itoe tida berarti, bahwa roemah-roemah dan sebagianja tadi sama sekali tidak boleh ditempati sendiri (lil intifa' binafsih) atau disoeroeh menempati orang lain (dipindjamkan oentoek ditempati) oleh orang orang jang berhak mengambil boeah atau penghasilannja roemah-roemah dan sebagianja itoe. oleh karena menoeroet faham hoekoem Islam hak mengambil boeah atau penghasilan (vruchten of inkomsten) itoe lebih oetama (lebih loeas, min-babil-aেলা) tertimbang dengan hak menempati belaka.

3. Dewan Pengoeroes Waqaf sekali-kali tidak berhak menjimpang dari toedjoean (masrof).

4. Apabila kiranja oleh seorang anggauta atau lebih dari Dewan Pengoeroes Wakaf didjalankan soeatoe pekerdjaan jang menjimpang dari toedjoean (masrof) ini, maka satoe atau beberapa orang anggauta itoe menangoeng djawab sendiri<sup>2</sup> atas akibat jang bisa kedjadian dari menjimpang itoe.

5. Satoe atau beberapa orang anggauta tadi sebab itoe bisa diberhentikan oleh Dewan Pengoeroes Waqaf

6. Rois dari Pengoeroes Besar perhimpoean Nahdlatöel - 'Oelama dengan sendirinja selaloe mendjadi Rois dari Dewan Pengoeroes Waqaf Stichting Waqfijjah Nahdlatöel - 'Oelama.

7. Rois dari Dewan Pengoeroes Waqaf Stichting Waqfijjah Nahdlatöel Oelama jalah Nazir 'Am (Pengoesa dan Pengawas 'Oemoem) atas barang<sup>2</sup> waqaf jang dikoeasai dan diawasi oleh stichting ini.

Tidak sah keangkatan atau pemetjatan jang dipoetoes oleh Dewan Pengoeroes Waqaf dari Stichting ini pada Wakil Nazir (Wakil Pengoesa dan Pengawas) sebagaimana terseboet dalam fasal 14 dan 15 dari Anggaran Tetangga ini, bilamana tida dapat tanda tangan pengesahan (imdlö) dari Nazir 'Am terseboet tadi.

## Fasal 2.

Dewan Pengoeroes Waqaf memegang pertama<sup>2</sup> ketentoean<sup>2</sup> dari madzhab (faham, standpunt) dari Imam Moehammad bin Idries As-Sjafi'ie oentoek mendjadi toentoenan pekerdjaan dan poetoesan<sup>2</sup>nja, akan tetapi apabila dirasa memang perloe djoega boleh menoeroet ketentoean<sup>2</sup> dari madzhab (faham, standpunt) dari Iman Malik bin Anas, Imam Aboe-Hanifah Annoeman atau Imam Ahmad bin Hanbali.

## Harta.

## Fasal 3.

Harta itoe boleh ditambah dengan; a. pemberian wang atau barang, b. harta poesaka atau wasiat dan c. lain-lain pemasoeaan harta.

## Fasal 4.

Pemberian, poesaka atau wasiat boleh kedjadian dengan ditentoean sjarat-sjaratnja asal sadja tidak bertentangan dengan toedjoean stichting ini choesoensja dan djoega tidak bertentangan dengan ketentoean<sup>2</sup> Islam oemoemnja, satoe dan lainnja itoe menoeroet pertimbangan Dewan Pengoeroes Waqaf.

## Fasal 5

Pemberian, poesaka atau wasiat roepa wang jang kedjadian dengan tidak memakai sjarat apa-apa, maka oleh Dewan Pengoeroes Waqaf dibelikan barang-barang jang segera didjadikan waqaf.

## Fasal 6.

Mereka jang memberikan wang boleh memberi koeasa pada Dewan Pengoeroes Waqaf atau salah satoe anggauta dari Dewan Pengoeroes Waqaf goena menambah wang boeat pembeli barang tetap dan goena mewaqafkan ini oentoek keperloean jang tertoeis dalam Anggaran Dasar Stichting ini.

## Fasal 7.

1. Pemberian; poesaka atau wasiat roepa barang boleh Dewan Pengoeroes Waqaf menerimanja oentoek selekas<sup>2</sup>nja did adikan barang waqaf atau (didjoel dan) didjadikan barang jang biasa diwaqafkan.

2. Dengan lantassetelah menerima itoe, Dewan Pengoeroes Waqaf mendjadikan waqaf pada barang tadi.

## Fasal 8.

Dewan Pengoeroes Waqaf tentang mendjadikan waqaf sesoeatoe barang diantara jang lain-lain wadjab mengingati peratoeran-peratoeran tentang waqaf jang diberi oleh Pemerintah, sebagai oempama memberi tahoekan lebih dahoeloe pada Boepati jang bersangoetan tentang kehendak akan mendjadikan waqaf pada barang-barang tetap mendaftarkan waqaf d. l. l. (periksalah bijblad dari staatsblad dari N. l. No. 6196, 12573 dan 3480).



## Fasal 9

1. Barang-barang waqaf itoe sama sekali tidak boleh diikat dengan hoeang, digadaikan, dihypotheecken atau dihibahkan.

2. Barang-barang waqaf itoe hanja boleh didjoeal, djika barang-barang waqaf tadi ternjata memang semakin lama bertambah roesak harga, menfa'at atau keada-nnja semoea tadi itoe pada pertimbangan seorang ahli (deskundige, hakim) tentang hal demikian jang dioendjoeck oleh Dewan Pengoeroes Waqaf).

3. Akan tetapi pendapatan wang pendjoealan itoe segera dipergoenakan membeli barang-barang tetap jang baroe lantas teroes didjadikan waqaf.

## Fasal 10

Setiap anggauta Dewan Pengoeroes Waqaf itoe berkewadajiban memberi penerangan dan toentoenan pada sesoeatoe orang jang memperloekannja jang memberikan wang atau barangnja oentoek didjadikan waqaf pada stichting ini.

## Fasal 11.

1. Pada Dewan Pengoeroes Waqaf boleh dikoeasakan barang-barang waqaf dengan sjarat, bahwa b eah atau penghasilannja goena Stichting ini.

2. Pemberian koeasa itoe tidak terikat dengan sjarat-sjarat jang berlawanan dengan maksoed dan toedjoean Stichting ini choesoensja dan djoeaga tidak bertentangan dengan hoekoem Sjara' Islam oemoemnja satoe dan lain meneroet, pertimbanganja Dewan Pengoeroes Waqaf

## Fasal 12.

Diantara penghasilan jang lain-lain, dimaksoedkan dalam fasal 3 diantaranja jalah boeah atau penghasilan dari pada barang-barang waqaf atas Stichting ini dan dari pada beberapa oeroesan<sup>2</sup> jang dikoeasai olehnja.

## Fasal 13.

1. Tidak sadja dari barang-barang waqaf akan tetapi djoeaga dari wang jang ditentoekan oentoek membeli barang jang akan didjadikan waqaf, begitoe poen djoeaga dari barang-barang jang dikoeasai oleh Stichting ini akan disimpan daftar 2 helai, jang sehelai disimpan oleh Bendahara dan helai jang lain penoelis.

2. Tiap-Tiap mentjatat daftar-daftar tadi wadjib ditanda tangani oleh Ketoea boeat menjatakan mengetahoei dan setoedjoe.

## Fasal 14.

1. Barang barang Stichting ini dan barang-barang jang dikoeasainja jang ada dalam kota Soerabaja itoe dikoeasai dan diawasi sendiri oleh Bendahara.

2. Dewan Pengoeroes Waqaf bisa djoeaga menarik kekoeasaan itoe serta pengawasan tadi dan memberikan kekoeasaan dan pengawasan ini pada orang lain, orang mana apa bila perloe akan terima bantoean wang oepah dari Dewan Pengoeroes Waqaf.

3. Orang yang menjadi koesa dan pengawas itoe, menangoeng jawab sendiri pada akibat yang sekiranya bisa kedjadian dari pengoeasaan dan pengawasan itoe.

#### Fasal 15.

1. Barang-barang Stichting ini dan barang-barang yang dikoeasainja yang ada diloea kota Soerabaja itoe dikoeasai dan diawasi sendiri oleh seorang yang diangkat dengan soerat koesa, ditoelis dimoea Notaris atau dibawah tangan, goena keperloeian pekerdjaan itoe.

2. Orang ini, dirinja menangoeng jawab sendiri atas akibat yang sekiranya bisa kedjadian dari pengoeasaan dan pengawasan yang ia dapat dari Dewan Pengoeoes Waqaf itoe.

3. Dewan Pengoeoes Waqaf boleh memberi bantoean wang cepah kepada orang ini

#### Fasal 16.

Tiap tiap anggauta Dewan Pengoeoes Waqaf mempoenjai hak memeriksa atas djalannja pengoeasaan (beheer) pada barang-barang Stichting, ini atau barang-barang yang dikoeasainja.

#### Fasal 17.

Dari pengoeoes yang terseboet dalam futsal 14 dan 15 sebeloe 1 Juni tiap-tiap tahoe dibikinkan rekening en verantwoording yang tertoeis dari tahoe yang baroe laloe oleh pengoeasaan (beheer) yang bersangkoetan itoe pada Dewan Pengoeoes Waqaf

### DEWAN PENGOEROES WAQAF.

#### Fasal 18.

1. Djoemlah oanjaknja anggauta Dewan Pengoeoes Waqaf selaloe tidak boleh genap (oneven).

2. Djika Dewan Pengoeoes Wapaf terdiri dari sebelas anggauta, maka sedikitnja enam orang anggautanja beroemah didalam kota Soerabaja.

3. Djika djoemlah anggautanja koerang dari sebelas, maka lowqngan haroes segera di-isi dalam tempo pating lama satoe boelan

4. Ketea, Penoeis dan Bendahara dipastikan beroemah didalam kota Soerabaja.

5. Djika sekiranya satoe dari padanja meninggalkan kota Soerabaja boeat selama-lamanja maka ia dengan sendirinja terlepas dari djabatannya dari Dewan Pengoeoes Waqaf dan Dewan Pengoeoes Waqaf itoe wadjib mengangkat anggauta yang beroemah didalam kota Soerabaja boeat djabatan itoe selekas-lekas moengkin dalam tempo seboelan setelah pemetjatan tadi.

#### Fasal 19.

1. Mengangkat anggauta itoe kedjadian dalam soeatoe rapat yang dintoeakan goena hal tentang itoe oleh Dewan Pengoeoes Waqaf.

2. Oentoek mengangkat anggauta itoe hanja boleh kedjadian, djika lebih



dari separo dari banjaknja djoemlah anggauta mengharapkan angkatan anggauta tadi.

### Fasal 20.

1. Ke-anggautaan Dewan Pengoeroes Waqaf berachir dari sebab meninggal doenia, minta berhenti atau dipetjat.

2. Dalam djabatan jang terboeka pada Dewan Pengoeroes Waqaf, selain kedjadian jang dimaksudkan dalam fasal 18 sebegitoe lekas mesti di isi teramat lama dalam tempo doea boelan setelah terboekanja djabatan tadi.

### Fasal 21.

1. Pada seorang anggauta Dewan Pengosroes Waqaf diberikan soeatoe tanda anggauta, ditanda tangani oleh Ketoea dan Penoeelis.

2. Soerat tanda anggauta ini boleh dipergoenakan djaga diantara hal jang lain-lain sebagai tanda pengenalan jang sah oentoek mendjalankan hak boeat mengawasi jang dimaksudkan dalam fasal 16 itoe.

3. Waktoe berachirnja keanggautaan itoe, maka soerat tanda anggsuta itoe diminta kembali oleh Penoeelis dari orang jang asalnja berhak memegangnja dan setelah diterima kembali, maka ditoelisnja tjatatan berachirnja keanggautaan itoe diatasnja dan ditanda tangani oleh Ketoea dan Penoeelis.

## RAPAT.

### Fasal 22.

1. Dewan pengeroes Waqaf mengoendang rapat diantara anggauta-anggautanja sedikit-dikitnja satoe kali dalem enam boelan.

2. Pada salah satoe dari rapat-rapat diadakan pada sebelom 1 Juni tiap tahoen, oleh anggauta-anggautanja jang beroeroesan dengan itoe djantaranja jaitoe Ketoea, Penoeelis dan Bendahara didjelaskan satoe rekening en verantwoording dari pekerdjaan-pekerdjaan mereka selama dalam tahoen almanak jang telah baroe laloe.

3. Dari keadaan seoeoemnja begroepoen djoega hal keoeangan dari Stichting ini dibikinkan satoe verslag jang tertoeelis oieh Penoeelis dan djoega oleh Bendahara.

### Fasal 23.

1. Soeatoe rapat hanja bisa kedjadian, djika lebih dari separo djoemlah banjaknja anggauta-anggauta jang masih mendjalankan pekerdjaannja pada Dewan Pengoeroes Waqaf ada berhadlir.

2. Djika kiranja djoemlah jang dikehendaki tidak berhadlir, maka dalam tempo doea minggoe diadakan rapat jang barpe.

3. Rapat ini boleh teroes, djika sedikitnja tiga orang anggauta-anggautanja jang masih mengerdjakan pekerdjaannja ada berhadlir.

### Fasal 24.

1. Djika dalam soeatoe rapat diambil soeatoe poetoesan jang betoel

diega dapat persetoedjoean dari kebanyakan anggauta-anggauta yang berhadlir dirapat tadi masih koerang dari separo dari djoemlah banjaknja anggauta-anggauta yang masih mengerdjakan pekerdjannja, maka poetoesan itoe tidak dapat didjalankaen sbeloem dimintakan tanda persetoedjoean dengan soerat pada anggauta<sup>2</sup> yang tidak berhadlir dalam rapat tadi dan sbeloem anggauta-anggauta ini menjatakan persetoedjoeannja dengan soerat djoemlah, dengan berarti bahwa poetoesan itoe boleh didjalankan setelah djoemlah banjaknja anggauta-anggauta yang telah setoedjoe mendapat chabar dengan soerat itoe dan anggauta-anggauta yang telah berhadlir lebih dari separo dari djoemlahnja semoea anggauta-anggauta yang masih mendjalankan pekerdjannja dan tentang hal ahwal yang dlmaksoedkan dalam fasal 19 lebih dari tiga perempat dari semoea anggauta-angautanja Dewan Pengeroes Waqaf.

2. Dika dalam tempo selama doea minggu setelah Penoeis meminta soera tadi tidak ada sesoeatoepoen soerat-soera yang diberikan oleh salah satoe anggauta, maka anggauta ini dianggap sebagai telah bersoeara setoedjoe.

#### Fasal 25.

Anggauta-anggauta yang tidak tinggal dalam kota Soerabaja bisa mewakili halnja pada soeatoe anggauta yang beroemah didalam kota Soerabaja dengan memberikan soerat koesa pada jaag terseboet belakangan itoe.

#### Fasal 26.

1. Stichting ini diawasi oleh Perhimpoean Nabidlatoel-Oelama yang berhak rechtspersoon No. IX. 6 Februari 1930.

2. Segala pekerdjaa Stichting ini baroes lebih dahoeloe dimintakan idzin dengan soerat pada Perhimpoean tadi.

3. Dalam tiap rapatnja ini Stichting baroes berhadlir seorang atau lebih sebagai wakil dari Perhimpoean tadi.

4. Dalam Congres Perhimpoean tadi tiap taboen baroes Stichting ini menerangkan VERSLAG dan VERANTWOORDING dari taboen yang baroe silam.

#### PENGGEROES HARIAN.

#### Fasal 27

Ketoea, Penoeis dan Bendabara atau boleh djadi diega wakil-wakilnja, dika mereka itoe tadi tidak berhadlir atau tidak ada, wadajib mengadakan pertemoean sedikitnja satoe boelan satoe kali.

#### Fasal 28.

1. Penoeis membikin notulen dari tiap sesoeatoe pertemoean Pengeroes Harian dan saban sesoeatoe rapat Dewan Pengeroes Waqaf yang akan disabkan dan dikoeatkan oleh Ketoea dalam pertemoean ataupoen rapat yang datangnja paling dekat sendiri.



2. Penoeelis mendjaga dan menjimpan segala oeroesan soerat menjoerat Dewan Pengoeroes Waqaf.

3. Tida sadsja soerat<sup>2</sup> jang keloear, tetapi djoega soerat<sup>2</sup> jang masoek wadjib Penoeelis menoeendjoekkan pada Ketoea jang akan menentoekannya bagaimana soerat<sup>2</sup> itoe akan dikerdjakannya.

4. Djika ada doa Penoeelis, pekerdjaan<sup>2</sup> Penoeelis jang dimaksoed dalam fasal<sup>2</sup> jang telah dahoeloe itoe dikerdjakan oleh Penoeelis I jang djoega dalam hal itoe boleh minta bantoean dari Penoeelis II.

#### Fasal 29.

1. Bendahara selainnja register<sup>2</sup> (daftar<sup>2</sup>) jang dimaksoedkan dalam fasal 13 djoega masih memegang beberapa daftar<sup>2</sup> dari hasil-hasil barang-barang dan milik-miliknja Stichting serta dari barang-barang jang dikoeasainja. Demikian djoega dari pemasoeakan dan pengeloearan harta Stichting.

2. Pada tiap-tiap pertemoean Pengoeroes Harian maka Bendahara wadjib menoeendjoekkan daftar-daftar ini soepaja diperiksa dan ditanda tangani oleh Ketoea dan Penoeelis.

#### Fasal 30.

Bendahara boleh menjimpan wang dan boeah atau penghasilan ini Stichting setinggi-tingginja hanja F 50 (lima poeloe roepiah) dalam kasnja.

Wang dari boeah atau penghasilan jang lainnja itoe dari Stichting ini wadjib diserahkan oleh Bendahara kepada Hoofdbestuur-Perhimpoean Nahdla-toel 'Oelama'.

#### Fasal 31.

1. Dari tiap-tiap wang keloear dan masoek wadjib Bendahara monoendjoekkan itoe pada Ketoea.

2. Bendahara tidak boleh mengeloearkan dengan tidak minta pengesahan lebih dahoeloe dari Ketoea.

3. Pengeloearan wang lebih dari F 100.— (seratoes roepiah) itoe tidak boleh apabila tidak dapat koeasa dari Dewan Pengoeroes Waqaf, selain jg. tidak boleh tidak (dloroeri).

#### KETERANGAN.

1. Orang demikian tadi dinamakan Waqif (orang jang mewaqafkan) serta djoega moewakkil (orang jang mewakilkan) jang memberi koeasa pada Dewan Pengoeroes Waqaf atau seorang anggaوتا dari padanja oentoek mengerdjakan pekerdjaannya dengan sighat (kalimat menoeendjoekkan soea-toe perdjandjian).

Dewan Pengoeroes Waqaf atau seorang anggaوتانجا tadi sebagai wakilnja menghimpoean wang itoe oentoek membeli seboeah barang tetap goena diwagafkan bagi maksoed terseboet diatas, maksoed (toedjoean) mana dinamakan masrof atau maeoef 'alaihi.

Barang tetap itoe ialah waqaf atau maeoef namani-

Mewaqafkan itoe kedjadian dengan sighat.

Oentoek mengawasi barang tetap tadi berdiri Dewan Pengoeroes Waqaf atau Bendaharanja sebagai nadzir.

2. Madhab Hanafie.

## KETERANGAN

Anggaran tetangga "Stichting Waqfijah Nahdlatol-'Oelama" jang remaktoek diatas ini telah dapat disetoedjoel oleh CONGRES PERHIMPONAN NAHDLATOEL-'OELAMA' ke 14 di Magelang dalam madjelis Tanfidzijah malam Rebo 4/5 Juli 1939 dan dalam Madjelis Combinatie Sjoerijah Tanfidzijah .AN.O: hari chemis 6 Juli 1939 serta didjadikan PLAN (TOEDJOEAN PEKERDJAAN) agar Tjabang-tjabang N.O. mana sadja mengirinkan tjataan waqaf jang soedah ada serta djoega berichthar meetjari waqaf baroe di tempat daerahnja masing-masing oentoek goenanja Nahdlatol-'Oelama' di masing-masing tempat itoe.

Dengan persetoedjoean poetoesan Congres tadi maka didalam Anggaran Tetangga ada sedikit robahan jang baroes ditoelis dan di boenjikan begini:

### Fasal 14 lid 1:

1. Barang-barang Stichting ini dan barang-barang jang di koeasainja itoe di koeasai dan diawasi sendiri oleh Bendaharanja;

### Fasal 30 lid 2.

Wang dari boeah atau penghasilan jang lainnja itoe dari Stichting ini wadajib di serahkan oleh Bendahara kepada Peahimpoean Nahdlatol-'Oelama' tadi.

## DIPERINGATKAN.

Sekalian Tjabang-tjabang N.O. diharap dengan hormat dan sangat soedi apalah kiranja, djika soerat menjoerat tentang oeroesan waqaf kepada Hoofd-bestuur Nahdlatol-'Oelama', soepaja hal oeroesan waqaf itoe tertoeelis diatas soerat jang choesoës tersendiri, perloenja agar soerat terseboet bisa dengan gampang dimasoekan dalam archiefnja "Stichting Waqfijah Nahdlatol-'Oelama" tadi.

Wassalam

Stichting Waqfijah Nahdlatol-'Oelama'

President

H.M. Noer

Secretaris

H. Nawawiamni



# Resolusi N.U. Tentang Djihadfi Sabilillah

DISMILLAHIRROCHMANIR ROCHIM

## Resolusi :

Rapat besar Wakil-Wakil Daerah (Konsul 2) Perhimpunan NAHLATOEL OELAMA seluruh Djawa-Madura pada tanggal 21 - 22 Oktober 1945 di SURABAJA.

### *Mendengar:*

bahwa di tiap-tiap Daerah di seluruh Djawa-Madura ternyata betapa besarnya hasrat Ummat Islam dan Alim Oelama di tempatnya masing-masing untuk mempertahankan dan menegakkan AGAMA, KEDAULATAN NEGARA REPUBLIK INDONESIA MERDEKA.

### *Menimbang:*

- a. bahwa untuk mempertahankan dan menegakkan Negara Republik Indonesia menurut hukum Agama Islam, termasuk sebagai satu kewajiban bagi tiap 2 orang Islam.
- b. bahwa di Indonesia ini warga Negaranya adalah sebagian besar terdiri dari Ummat Islam.

### *Mengingat:*

- a. bahwa oleh pihak Belanda (NICA) dan Djepang yang datang dan berada disini telah banyak sekali didjalahkan ke-djahatan dan kekedjaman yang mengganggu ketenteraman umum.
- b. bahwa semua yang dilakukan oleh mereka itu dengan maksud melanggar Kedaulatan Negara Republik Indonesia dan Agama, dan ingin kembali mendjadjah disini maka di beberapa tempat telah terdjadi pertempuran yang mengorbankan beberapa banyak jiwa manusia.
- c. bahwa pertempuran 2 itu sebagian besar telah dilakukan oleh Ummat Islam yang merasa wadajib menurut hukum Agamanya untuk mempertahankan Kemerdekaan Negara dan Agamanya.
- d. bahwa didalam menghadapi sekalian kedjadian 2 itu perlu mendapat perintah dan tuntunan yang nyata dari Pemerintah Republik Indonesia yang sesuai dengan kedjadian kedjadian tersebut.

### *Memutuskan :*

1. memohon dengan sangat kepada Pemerintah Republik Indonesia supaya menentukan suatu sikap dan tindakan yang nyata serta sebandan terhadap usaha-usaha yang akan membahayakan Kemerdekaan dan Agama dan Negara Indonesia terutama terhadap pihak Belanda dan kaki-tangganya.
2. Supaya memerintahkan melanjutkan perjuangan bersifat "sabilillah" untuk tegaknya Negara Republik Indonesia Merdeka dan Agama Islam.

Surabaya, 22 -10- 1945

HB. NAHLATOEL OELAMA